

GRIP 22

**ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 -
ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V**



fr **Mode d'emploi**
Traduction de la notice originale
Machines de montage de pneus



it **DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**
 en EC DECLARATION OF CONFORMITY
 de EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 fr DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
 es DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Noi/We/Wir/Nous/Nosotros:

OMCN S.p.A. via Divisione Tridentina 23, 24020 VILLA DI SERIO (BG), ITALIA

dichiaro sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

declare, with sole responsibility on our part, that the product
 erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, daß das Produkt
 déclarons, sous notre entière responsabilité, que le produit
 declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Monta-smonta pneumatici

Tyre changing machines
 Reifenmontiermaschinen
 Machines de montage de pneus
 Máquinas montaneumáticos

Matricola

Serial number
 Kennnummer
 Matricule
 Matricula

al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti disposizioni legislative:

to which this declaration refers conforms to the following legislative dispositions:
 auf die sich diese Erklärung bezieht entspricht den folgenden rechtlichen Vorschriften:
 au quel cette déclaration se réfère est conforme aux dispositions législatives:
 al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes disposiciones legislativas:

MD 2006/42/EC (OJ L 157, 09.06.2006, p. 24-86):

Direttiva relative alle macchine / Machine Directive / Maschinenrichtlinie / Directive Machines / Directriz de máquinas

EMC 2014/30/UE (OJ L 96, 29.03.2014, p. 79-106):

Direttiva relativa alla CEM / EMC Directive / EMV-Richtlinie / Directive CEM / Directriz de CEM

2011/17/CE

Direttiva relativa alla metrologia / Directive regarding metrology / Richtlinie über das Messwesen / Directive relatives à la métrologie / Directiva relativas a la metrología

La conformità viene dimostrata dal rispetto delle seguenti norme armonizzate:

Conformity is documented through adherence to the following harmonized standards:
 Die Konformität wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender einschlägig harmonisierter Normen:
 La conformité est démontrée par le respect des normes harmonisées suivantes:
 La conformidad queda demostrada mediante el cumplimiento de las siguientes normas armonizadas:

EN 349:1993+A1:2008

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61310-3:2008

EN ISO 4414:2010

EN 61310-1:2008

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

EN ISO 12100:2010

EN 61310-2:2008

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Persona responsabile della documentazione (nome ed indirizzo):

Person responsible for documents (name and address):
 Verantwortlicher für Dokumente (Name und Anschrift):
 Personne responsable des documents (Nom et adresse):
 Persona responsable de documentos (Nombre y dirección):
 PAOLO CORTINOVIS, via Divisione Tridentina 23, 24020 Villa di Serio (Bergamo), ITALIA

Luogo, data:

Place, date:
 Ort, Datum:
 Lieu, date:
 Lugar, fecha:



Paolo Cortinovis
AMMINISTRATORE
 MANAGER
 ADMINISTRATOR
 ADMINISTRATEUR
 GERENTE

TABLE DES MATIÈRES

PARAGRAPHE	Page
1.0 INTRODUCTION	4
1.1 Identification du démonte-pneu.....	4
1.2 Données du constructeur.....	4
1.3 Données de plaques.....	4
2.0 GENERALITÉS	4
3.0 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	5
4.0 SIGNALÉTIQUE DE DANGER	6
5.0 NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	7
6.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	7
7.0 TRANSPORT	8
8.0 DEBALLAGE	8
8.1 Montage du bras vertical basculant et du bras décolleur.....	9
8.2 Montage bras d'appoint.....	11
9.0 INSTALLATION	14
9.1 Espaces nécessaires au positionnement de la machine.....	14
9.2 Positionnement et mise en service.....	14
10.0 IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS	15
11.0 DESCRIPTION DES COMMANDES ET TEST DE FONCTIONNEMENT	16
12.0 IDENTIFICATION DE LA JANTE ET DU PNEU	17
13.0 POSITION DE LA VALVE	17
14.0 CLASSIFICATION DE ROUES ET DE PNEUS	18
14.1 Roues standard.....	18
14.2 Roues avec pneus rabaissés (UHP).....	18
14.3 Roues avec pneus « run-flat ».....	18
15.0 TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM (TPMS)	19
16.0 EMPLOI	19
17.0 DECOLLAGE DU TALON	19
17.1 Décollage du talon.....	20
18.0 REGLAGE DE LA CAPACITÉ DE BLOCAGE DU PLATEAU CENTREUR	21
19.0 BLOCAGE DE ROUE SUR PLATEAU CENTREUR	22
19.1 Blocage de la roue de l'intérieur de la jante (jantes en fer).....	22
19.2 Blocage de la roue de l'extérieur de la jante (jantes en aluminium).....	22
20.0 DEMONTAGE DU PNEU	23
20.1 Démontage du talon supérieur.....	23
20.2 Démontage du talon inférieur.....	23
21.0 DÉMONTAGE DES PNEUMATIQUES SURBAISSÉS OÙ À PROFIL « RACING » A L'AIDE DE L'ACCESSOIRE	24
21.1 Démontage du talon supérieur.....	24
21.2 Démontage du talon inférieur.....	24
21.3 Système LEVER-NO LEVER.....	25
21.4 Démontage des pneumatiques surbaissés à l'aide du Système LNL.....	26
22.0 MONTAGE DU PNEU	28
22.1 Montage du talon inférieur.....	28
22.2 Montage du talon supérieur.....	28
22.3 Montage du talon supérieur à l'aide de l'accessoire.....	29
23.0 GONFLAGE	30
24.0 DOTATION DE LA MACHINE	31
25.0 REPOSITIONNEMENT	32
26.0 STOCKAGE	32
27.0 MISE AU REBUT	32
28.0 TRAITEMENT DE L'HUILE	32
29.0 ENTRETIEN	33
29.1 Entretien courant.....	33
29.2 Entretien extraordinaire.....	33
30.0 ANOMALIES ET SOLUTIONS	34
31.0 SCHEMA ELECTRIQUE	37
32.0 SCHEMA PNEUMATIQUE	40
33.0 REGISTRE DE CONTROLE DES INTERVENTIONS	41
34.0 JEU DE GONFLAGE ADDITIONNEL POUR ROUES TUBELESS ART. 6254 (EN OPTION)	42
34.1 INTRODUCTION.....	42
34.2 DESCRIPTION DU PRODUIT.....	42
34.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	42
34.4 IDENTIFICATION DE LA PIÈCE.....	43
34.5 MONTAGE DU JEU DE GONFLAGE.....	43
34.6 GONFLAGE.....	45
34.7 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT.....	46
34.8 MAINTENANCE.....	46
34.9 PIÈCES DE RECHANGE.....	47

1.0 INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat d'un produit de notre ligne de démonte-pneus, parfaitement adapté pour le montage/démontage de pneumatiques standard et de pneumatiques « run flat » .

La machine est réalisée à travers l'application des meilleurs principes de contrôle et de respect de la qualité.

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine et pour garantir sa durée de vie maximum, il suffit de respecter les instructions figurant dans le présent manuel, lequel doit être lu et compris intégralement.

1.1 Identification du démonte-pneu:

Une description du « Modèle de Démonte-pneu » et le « Numéro de Série » permettent de faciliter les interventions de notre service d'assistance ainsi que l'expédition des éventuelles pièces détachées.

Ces données se trouvent sur la plaque adhésive appliquée au démonte-pneus. Par souci de clarté et de simplicité, voir le FAC-SIMILE ci-dessous.

1.2 Données du constructeur :

Voir Déclaration de conformité à la page 2 de ce manuel et plaque des données (apposée sur la machine)

1.3 Données de plaque:



2.0 GÉNÉRALITÉS

Le démonte-pneu est une machine réalisée pour démonter et monter des pneumatiques de voitures et véhicules légers avec des jantes de 10" à 24" et d'un diamètre maximum de 1010 mm. (39")

Le démonte-pneu est conçu pour démonter et monter les pneumatiques traditionnels de voitures, véhicules industriels légers, les pneumatiques de la nouvelle génération RUN-FLAT « autoportants », les pneumatiques rabaisés (UHP) avec jante en acier et/ou alliage, y compris de grandes dimensions.

Le démonte-pneu N'EST PAS CONÇU pour le démontage de pneumatiques encore gonflés ou sales, ni pour redresser des jantes ou pour démonter les cercles de roues industrielles : toutes ces opérations sont **INTERDITES**.

Le présent manuel fait partie intégrante de la machine.

Avant d'utiliser le démonte-pneu, veiller à lire attentivement les avertissements et les instructions figurant dans le présent manuel dans la mesure où ils fournissent des indications importantes quant à la sécurité durant l'utilisation et l'entretien.



Conserver soigneusement le présent manuel pour toute éventuelle consultation.

NOTE: Il est possible que certaines pièces ou certains composants des machines de série soient différents de ceux effectivement représentés.

3.0 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Branchements:

- **Alimentation électrique:**
400V - 3Ph - 50 Hz
400V - 3Ph - 50 Hz 2 vitesses, par pédale
220V - 1Ph - 50 Hz
220V - 1Ph - 50/60 Hz INVERSEUR 2 vitesses par pédale
- **Alimentation pneumatique:**
• Pression pneumatique de service : 8÷10 bar (116÷145 psi)
• Régulateur de pression de l'air en entrée réglé à 10 bar (145 psi) en dotation
• Limiteur de pression de gonflage à 3,5 bar (50psi) en dotation

Capacité de travail :

- Blocage jantes de l'extérieur de 10" à 22"
- Blocage jantes de l'intérieur de 12" à 24"
- Diamètre maxi. roue 39" (1010 mm)
- Largeur maxi. jante 15" (390 mm)

Données groupe centreur :

- Puissance moteur rotation mandrin: 0,55 Kw
- Couple maxi. rotation mandrin : 1200 Nm
- Vitesse rotation mandrin: 7 rpm
- Niveau de bruit en condition de travail: < 70 dB

Données bras décolle-talons :

- Force vérin décolle-talons à 10 bar : 30800 N (3140 kg)

Données diverses :

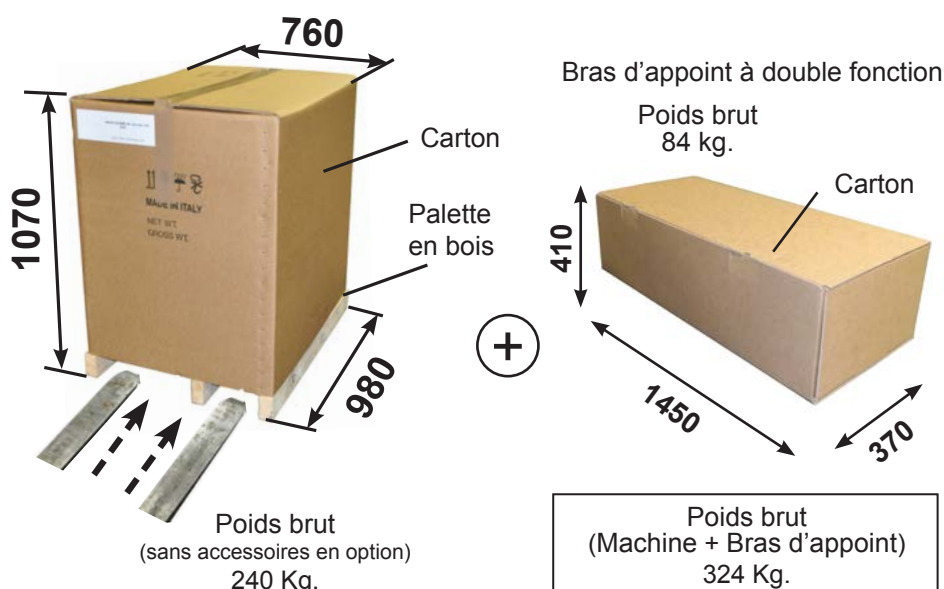
- Dimensions de la machine: 1420 x 1740 x 1910 mm
- Poids net de la machine sans accessoires en option: 310 kg (art. 6003/L - 329 Kg)
- Opérativité admise avec température ambiante : mini. +5° C maxi. +50° C (+41°÷122° F)

Accessoires en dotation standard (voir page 31):

- Levier décolle-talons (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Pistolet de gonflage (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Protections de mors pour jantes en alliage (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Jeu d'inserts en plastique pour l'outil de montage/démontage (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Jeu d'inserts en plastique pour l'outil de montage/démontage LNL (seulement pour ART. 6003/L)
- Protections en plastique pour pelle décolleur (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Lubrificateur (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Bras d'appoint à double fonction (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)
- Système Lever-No Lever (seulement pour art. 6003/L)

Données de l'emballage (mm)

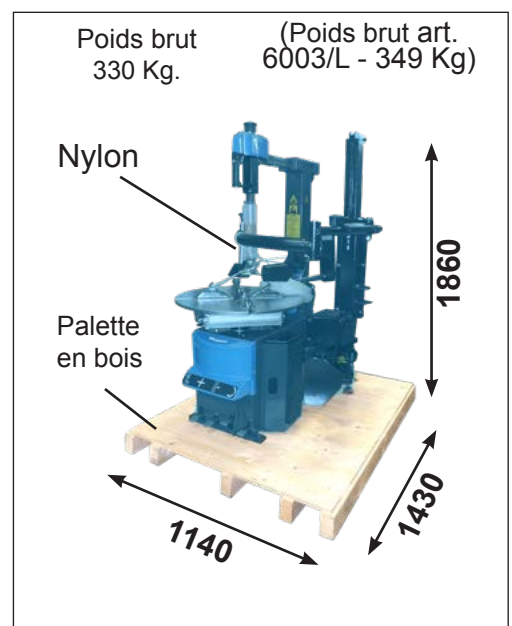
① Machine partiellement démontée (ART. 6001 - ART. 6001/M)



DIMENSIONS (mm.)



② Machine entièrement Assemblée (ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)



4.0 SIGNALÉTIQUE DE DANGER

Cod. 3035727



Cod.3005411



ATTENZIONE
 Attenzione alle istruzioni riportate nel manuale d'uso.
PERICOLO
 Questa macchina non è stata costruita come protezione contro le esplosioni di pneumatici o camioncini. Il sistema dei pneumatici e del camioncino deve essere lo stesso e ambiduo non devono presentarsi difetti.
 Non superare mai la pressione indicata dal costruttore pneumatico presente esplicitamente in griglia sulla quale fari, causando gravi lesioni o morte dell'operatore. Durante il gonfiaggio tenere mani e corpo lontano dai pneumatici.

WARNING
 Carefully Follow the Instructions Given by the User's Guide.
DANGER
 This machine is not intended to be used for restraining regarding tyres or rims.
 Tyre and rim chamber must be the same and both shall not present any defect.
 Never exceed the pressure indicated by manufacturer. Tyres can burst if inflated beyond these limits and may cause serious injury or death to the operator.
 During inflation, keep hands and body far from tyre.

ATTENTION
 Se non sono disponibili altri simboli:
DANGER
 Cette machine n'a pas été conçue comme protection contre les explosions de pneus ou de jantes.
 Les dimensions du pneu et de la jante doivent correspondre et tous les deux ne doivent pas présenter de défauts.
 Ne jamais dépasser la pression indiquée par le constructeur. Les pneus peuvent exploser, à gonflage au-delà de ces limites, et causer de graves blessures ou la mort de l'opérateur.
 Pendant le gonflage, éloigner du pneu les mains et le corps.

VORSICHT
 Die Bedienungsanleitungen der Maschine aufmerksamer befolgen.
GEFAHR
 Diese Maschine ist nicht als mechanischer Schutz gegen Felgenreisensungen vorgesehen.
 Reifen- und Felgenreisensungen müssen einander entsprechen und keine Mängel vorweisen.
 Den vom Hersteller angegebenen Druck nie übersteigen. Werden die Reifen überfüllt, können sie platzen und schwere Körperverletzungen sowie den Tod des Bedieners verursachen.
 Beim Aufpumpen Hände und Körper von Reifen fernhalten.

Cod. 3005416



Cod. 3001104



Cod. 3005413



Cod. 3025916



Cod. 3005410



Cod. 3000048



Cod. 3000798

Cod. 3005742

Cod. 3042601



Cod. 3005415



Cod. 3005414

Attention !

Au cas où les étiquettes de danger seraient illisibles ou manquantes, il faut les remplacer immédiatement.
 Ne pas utiliser le démonte-pneu en manque d'une ou plusieurs étiquettes de danger.
 Ne pas interposer des objets susceptibles d'en obstruer la vision à l'opérateur.
 Pour toute demande d'étiquette, utiliser les références indiquées sur cette illustration.

5.0 NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

L'utilisation du démonte-pneu doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié et autorisé à cet effet.

Un opérateur peut être considéré comme qualifié à condition d'avoir compris les instructions figurant dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant, à condition d'avoir obtenu une qualification à l'issue d'un cours de formation spécifique et à condition de connaître les normes de sécurité en vigueur sur le lieu de travail.

Les opérateurs chargés d'utiliser la machine ne doivent jamais travailler sous l'effet de médicaments, alcool et d'autres substances susceptibles de compromettre leurs aptitudes.

Pour assurer une sécurité supplémentaire, les opérateurs doivent faire usage de chaussures de sécurité, de gants et de lunettes de protection. Ils ne doivent EN AUCUN CAS porter des vêtements susceptibles de s'accrocher à la machine ou d'entraver la liberté de mouvement.

L'opérateur doit :

- lire et comprendre le manuel d'utilisation et d'entretien pour garantir la bonne utilisation de la machine dans des conditions de sécurité.
- lire et comprendre les avertissements de danger.
- comprendre les avis de danger.
- comprendre les caractéristiques de la machine.
- maintenir les personnes non autorisées à bonne distance de la zone de travail.
- s'assurer que la mise en marche de la machine est effectuée dans le respect de toutes les normes et d'autres règles applicables en la matière.
- s'assurer que chaque opérateur possède les connaissances nécessaires pour utiliser la machine correctement et en condition de sécurité.
- éviter le contact avec des composants sous tension ou sous pression alors que la machine n'a pas été débranchée du secteur d'alimentation électrique et/ou de l'alimentation d'air comprimé.
- conserver le manuel d'utilisation et d'entretien à un endroit facile d'accès pour le consulter en cas de besoin



L'utilisation du démonte-pneu est exclusivement réservée au personnel qualifié, formé et autorisé à cet effet.

- Le démonte-pneu ne doit en aucun cas être utilisé par des personnes souffrant d'un quelconque handicap dans le cas où cela compromettrait la sécurité durant l'utilisation.
- Toute intervention non prévue ou toute modification de la machine non autorisée préalablement par le constructeur décharge ce dernier de toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects provoqués par de telles opérations.
- Le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité invalide immédiatement la garantie et constitue une violation des Normes Européennes de Sécurité.
- Sur le démonte-pneu, sont apposées des étiquettes fournissant des instructions et des avertissements. Conçues pour durer, dans le cas où elles seraient détériorées, l'utilisateur peut en demander de nouvelles comme pièces détachées



EN CAS D'INCENDIE, POUR ÉTEINDRE LES FLAMMES, IL EST NÉCESSAIRE D'UTILISER EXCLUSIVEMENT DES EXTINCTEURS À POUDRE OU BIEN A' CO₂

	Extincteur à eau	Extincteur à mousse	Extincteur à poudre	Extincteur à CO ₂
Matériaux SECS	OK	OK	OK	OK
Matériaux INFLAMMABLES	NO	OK	OK	OK
Équipement ELECTRIQUES	NO	NO	OK	OK

6.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le démonte-pneu est doté de dispositifs qui garantissent la sécurité de l'opérateur qui utilise la machine, à savoir :

- Clapet de sécurité, situé à l'intérieur de la machine, limitant le gonflage à 3,5 bar maxi.
- Régulateur de pression réglé à 10 bar (145 psi), c'est-à-dire à la pression maxi. du circuit.

Si la machine est équipée de l'accessoire en option « Dispositif de gonflage tubeless » :

- Clapet de pression maxi., monté sur le réservoir air pour prévenir le risque de dépasser la pression de 11 bar (160psi)



Le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité invalide immédiatement la garantie et constitue une violation des Normes Européennes de Sécurité.

7.0 TRANSPORT

Le démonte-pneu doit être transporté dans l'emballage d'origine et maintenu dans la position indiquée sur l'emballage lui-même.

- Le déplacement de la machine dans son emballage doit être effectué à l'aide d'un chariot élévateur de portée appropriée, dont les fourches doivent être enfilées à hauteur des points indiqués par la figure ci-dessous (fig. 1).

8.0 DÉBALLAGE

Retirer le carton et après avoir retiré les vis de fixation, enlever la machine de la palette d'origine.

S'assurer du bon état de la machine (absence de parties présentant des dommages visibles et absence de parties manquantes) en faisant référence à la figure de la page 15.

Au moindre doute, ne pas utiliser la machine et s'adresser au revendeur.

Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants dans la mesure où ils constituent une source de danger. Placer les matériaux d'emballage en vue de leur collecte dans le cas où ils seraient polluants ou non biodégradables.

NB: les parties les plus fragiles étant recouvertes d'une huile spéciale anti-rouille, les éventuelles traces sont exclusivement dues à cette huile et non pas à la négligence. Au besoin, procéder à un nettoyage.

Poids brut
(machine partiellement démontée
+ bras d'appoint)
Palette en bois + Carton
324 Kg.



Fig. 1

Poids brut
(machine entièrement assemblée)
Palette en bois + nylon
330 Kg.



Fig. 2

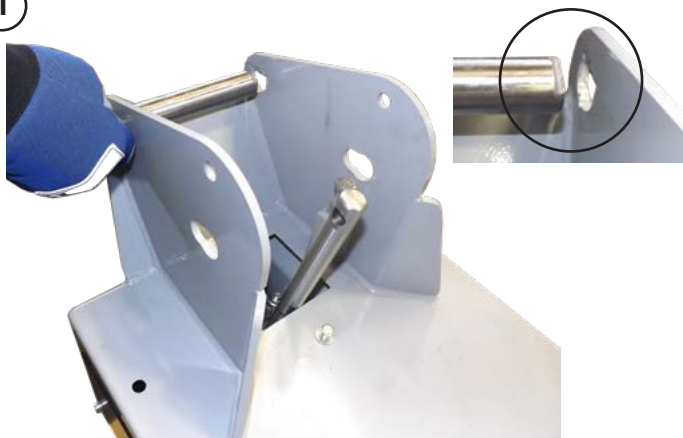
(Poids brut art.
6003/L - 349 Kg)

Utiliser un engin d'une capacité de levage suffisante pour supporter le poids du démonte-pneu (au moins 500 kg) ; pour soulever la machine, utiliser une sangle d'une portée minimum de 500 kg. La machine positionnée, enlever la bande de transport.

8.1 Montage du bras vertical basculant et du bras décolleur

L'emballage retiré, il faut assembler la machine suivant les instructions données ci-après.

①



Enlever l'axe du bras vertical pour faciliter l'introduction dans le support.

②



A l'aide d'une grue ou d'un chariot élévateur, ou d'une bande de levage, soulever le bras vertical et le positionner dans le support.

③



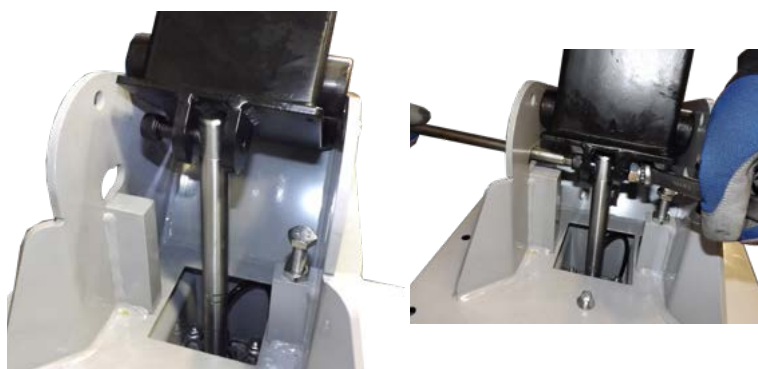
Introduire l'axe dans le trou pour bloquer le bras vertical en position.

④



Serrer la vis de blocage, de façon adéquate.

⑤



Tirer manuellement la tige du vérin de basculement jusqu'à ce que le trou ne coïncide avec les trous du bras vertical. Incliner légèrement le bras de sorte à faciliter l'introduction de la vis. Introduire la vis et serrer l'écrou mais pas à fond (il faut laisser du jeu).

⑥



Le bras vertical installé, serrer la vis du tirant de façon adéquate. (il faut permettre au bras de mouvoir)

7



Monter la protection du bras vertical basculant et visser la vis en faisant attention à ne pas la casser.

8



Introduire le tuyau pneumatique noir dans le raccord du vérin pneumatique.

9



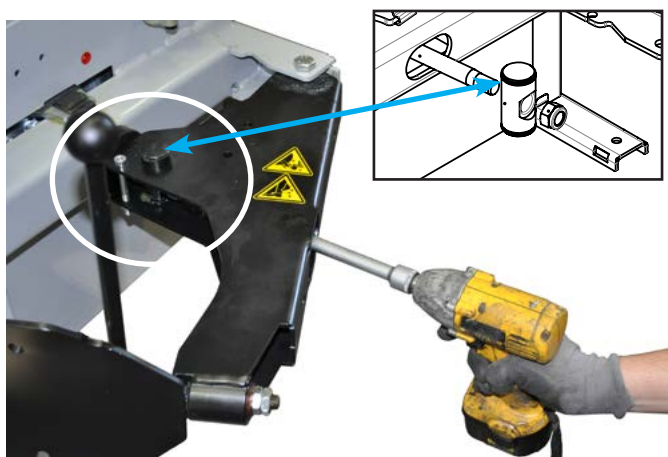
Introduire le tuyau pneumatique rouge dans le raccord situé dans la partie postérieure de la machine.

10



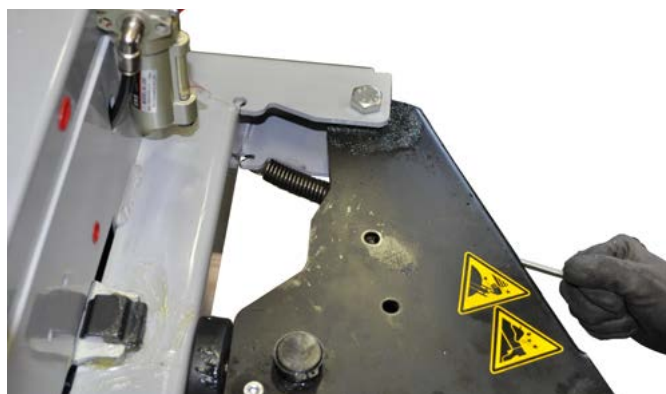
Introduire le bras décolleur dans son logement, introduire la vis et l'écrou correspondant et serrer de façon adéquate (il faut permettre au bras de tourner).

11



Introduire la tige du vérin dans le logement et serrer à l'aide d'une visseuse équipée de rallonge embout.

12



Introduire le ressort dans la fente et, à l'aide d'un tendeur à ressort ou de pinces, accrocher l'autre extrémité du ressort dans le trou situé au dessous du bras décolleur.

8.2 Montage bras d'appoint

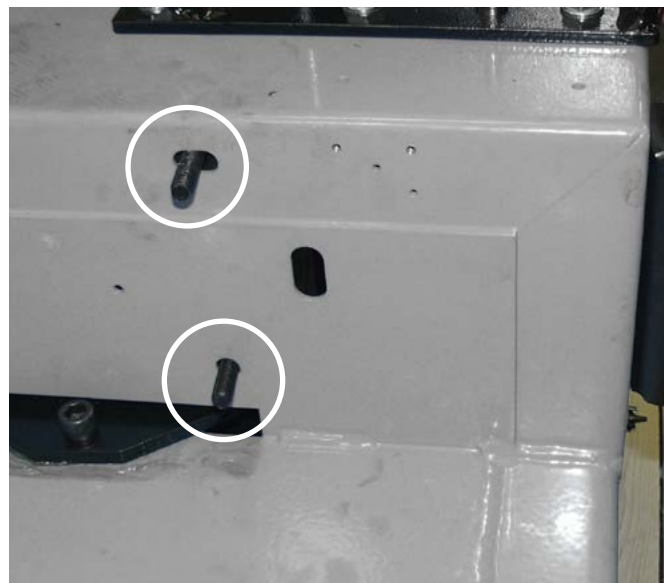
L'emballage retiré, il faut assembler la machine suivant les instructions données ci-après.

1



Monter la rallonge dans la partie postérieure de la machine (voir photo)

2



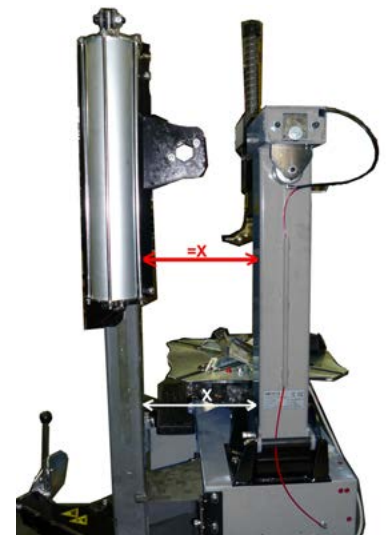
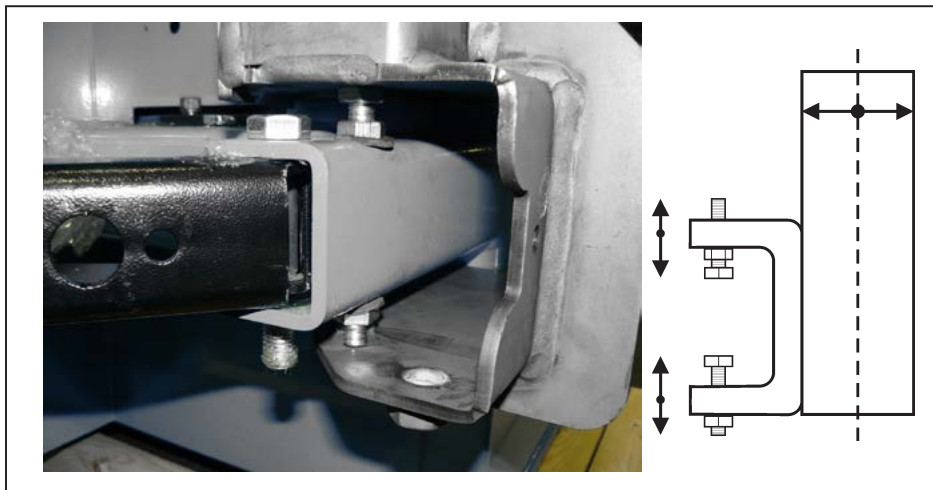
De l'intérieur du châssis introduire le support avec la double vis (voir photo)

3



Placer les épaisseurs et monter l'accessoire (voir photo)

4



Regler les deux vis pour positionner verticalement le bras auxiliaire (voir photo)

5



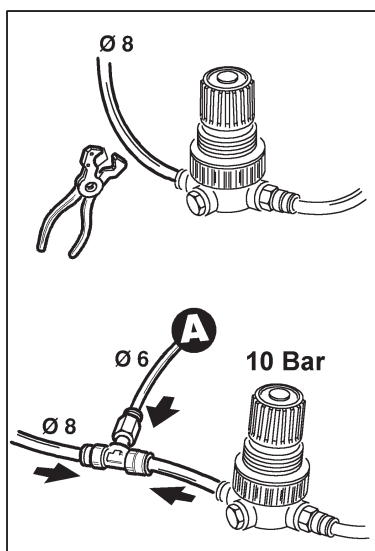
Monter le grasseur (voir photo)

6



Dévisser le pied en le positionnant à terre et serrer le contre-écrou (voir photo)

7

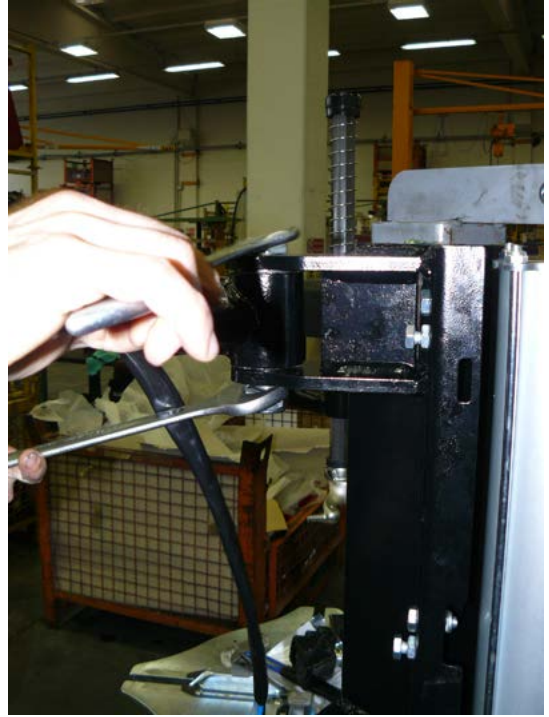


Connecter le tuyau d'alimentation pneumatique

8



Monter le bras avec l'outil presse-talon et serrer la vis jusqu'au que on peut mouvoir le bras tenu étendu sans jeux.



9



– Introduire le bras avec outil à rouleau et visser la vis posterieur.

9.0 INSTALLATION

9.1 Espaces nécessaires au positionnement de la machine

Pour le choix du lieu d'installation, il est nécessaire de veiller au respect des normes de sécurité en vigueur sur le lieu de travail.

Le démonte-pneu doit être branché au secteur d'alimentation électrique et au circuit d'air comprimé ; il est par conséquent nécessaire d'installer la machine à proximité de ces sources d'énergie.

En outre, sur le lieu d'installation, doivent être au minimum disponibles les espaces indiqués sur la figure 1 pour permettre le bon fonctionnement de toutes les parties sans risque d'être entravées.

L'illumination doit être adaptée en fonction du déroulement en sécurité des opérations et doit également se conformer aux dispositions en vigueur en matière de sécurité sur le lieu de travail.

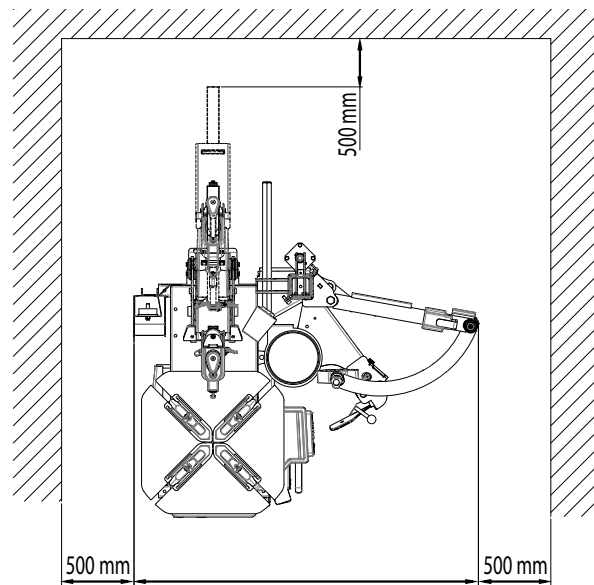


Fig. 1

9.2 Positionnement et mise en service

Positionner le démonte-pneu sur un sol nivelé, lisse, non glissant et d'une portée suffisante.

Il n'est pas indispensable de fixer la machine au sol ; toutefois, pour une éventuelle fixation de ce type, percer à hauteur des 4 trous de la base de la machine sur une profondeur de 100 mm. À cet effet, utiliser un foret à béton de 10 mm de diamètre et d'une longueur appropriée.

Introduire des chevilles métalliques dans les trous ainsi réalisés et serrer à fond.

Dans le cas où l'installation s'effectuerait en extérieur, il est indispensable de placer la machine sous une structure appropriée pour la mettre à l'abri des intempéries.

Le lieu d'installation du démonte-pneu doit être doté d'un circuit de sécurité électrique avec mise à la terre et d'un interrupteur différentiel de 16 A, qui soit bien visible et accessible par l'opérateur.

NOTE : dans le cas où la machine serait fournie sans fiche électrique, il incombe à l'utilisateur d'en installer une (d'au moins 16A) adaptée à la tension de la machine et conforme aux normes en vigueur.



Avant de procéder au branchement électrique de la machine, contrôler, sur la plaque apposée sur la machine elle-même, les données d'alimentation électrique prévues par le constructeur.



Les interventions effectuées sur le circuit électrique, quand bien même peu importantes, doivent être confiées à un personnel qualifié.



Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages subis par la machine suite à un branchement électrique autre que celui indiqué plus bas.



Durant le déplacement de la machine, durant son positionnement initial et durant tout déplacement futur, la machine doit être débranchée des sources d'alimentation électrique et pneumatique.

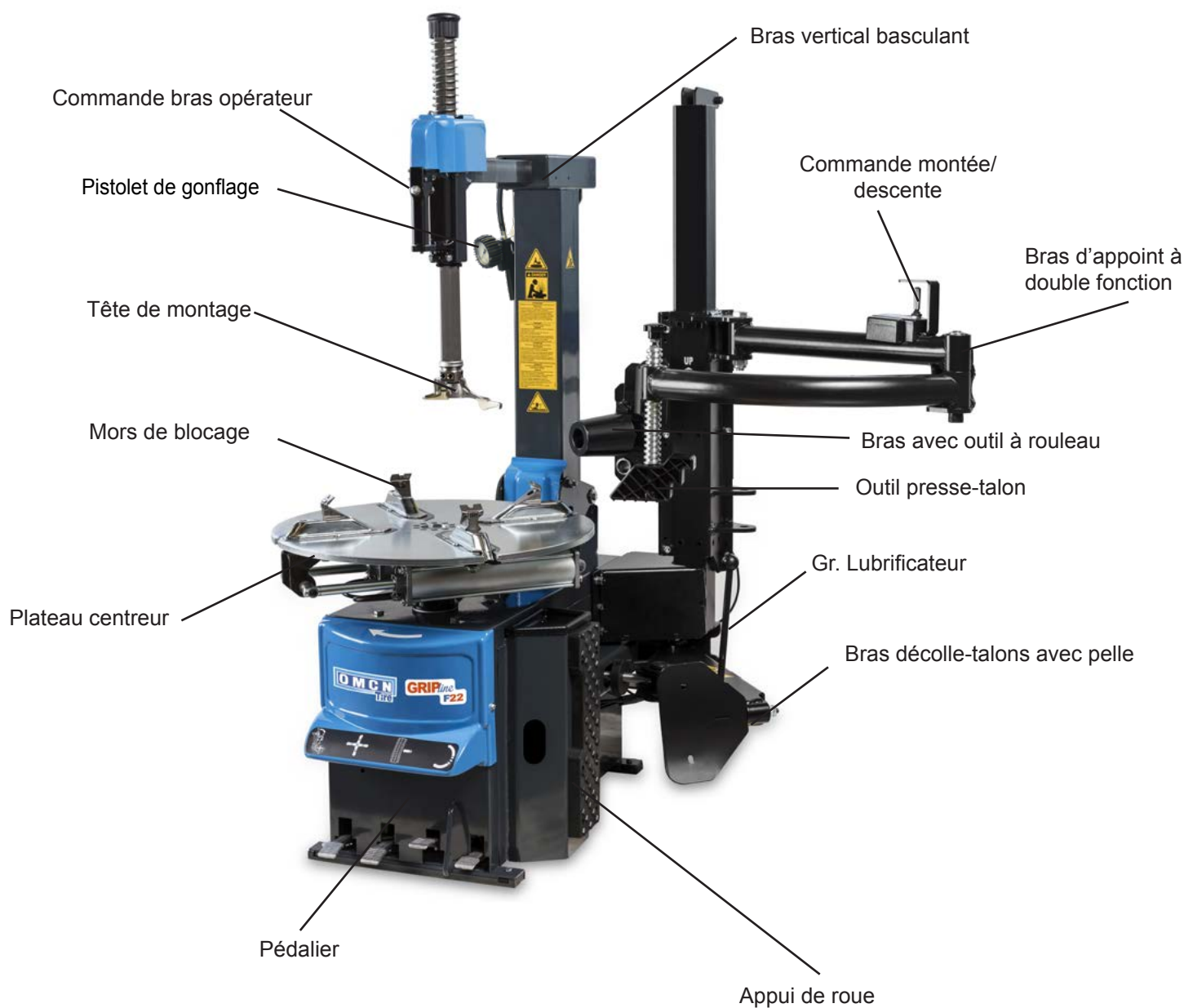
Sur le lieu d'installation doit être présent un raccord pneumatique assurant une alimentation à une pression de service minimum de 8 bars.

Brancher la machine au circuit d'air comprimé par l'intermédiaire du raccord présent sur l'ensemble lubrificateur situé sur la partie postérieure de la machine (Fig. 2).



fig. 2

10.0 IDENTIFICATION DES ELEMENTS DE LA MACHINE



L-N-L (Brevet)
Système Lever-No Lever pour le montage/démontage de roues (disponible uniquement sur modèle art. 6003/L)
Commande système « Lever – No Lever »

Outil de montage

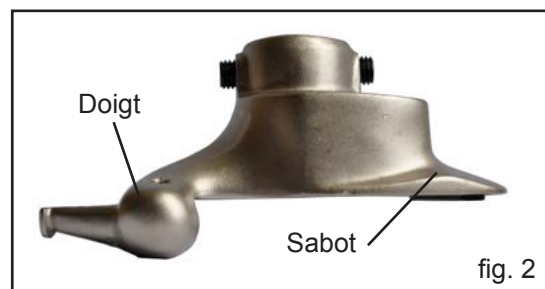


fig. 2

11.0 DESCRIPTION DES COMMANDES ET TEST DE FONCTIONNEMENT



- 1-Pédale basculement bras vertical
- 2-Pédale commande ouverture/fermeture plateau centreur
- 3-Pédale commande rotation plateau centreur
- 4-Pédale décolleur
- 5- Bouton de commande blocage du bras opérateur
- 6-Commande montée/descente bras d'appoint à double fonction



Le test de fonctionnement doit être effectué sans le pneu. Par ailleurs, durant l'actionnement, s'assurer qu'aucun autre composant de la machine n'entrave les opérations effectuées.

12.0 IDENTIFICATION DE LA JANTE ET DU PNEU

Avant d'effectuer toute opération de démontage ou de montage du pneu, il est **INDISPENSABLE** d'identifier les dimensions de la jante et du pneu, qui doivent coïncider, et de s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage.

ATTENTION : ces opérations sont très importantes. Si effectuées correctement, elles préviennent les risques d'éclatement du pneumatique durant les opérations de mise en place du talon et de gonflage.

Sur toutes les jantes, sont imprimées les données relatives à : diamètre, largeur, nombre de bords anti-décollement (hump), etc.

Ci-dessous un exemple de l'indication 8Jx15H2:

A = 8 Largeur nominale de la jante en pouces (1 pouce = 25,4 mm)

B = J Mesure de la bride

C = 15 Diamètre nominal de la jante en pouces

D = H2 Présence éventuelle d'un double bord anti-décollement du talon (hump)

Sur le pneu, figure un grand nombre d'informations, entre autres les dimensions, le type et la vitesse maximum.

Par exemple 205/65 R 15 91H TL

A = 205 Largeur du pneu, à savoir la distance entre les deux flancs, exprimée en millimètres.

B = 65 Rapport exprimé en pourcentage entre la hauteur de la section et sa largeur.

C = R Type de pneumatique (R = radial).

D = 15 Mesure en pouces du diamètre de la roue qui doit être identique à celui de la jante.

E = 91 Indice de charge maximum supporté par chaque roue.

F = H Vitesse maximum que le pneumatique peut atteindre (H= 210Km/h).

G = TL Pneumatique sans chambre (« tubeless »).

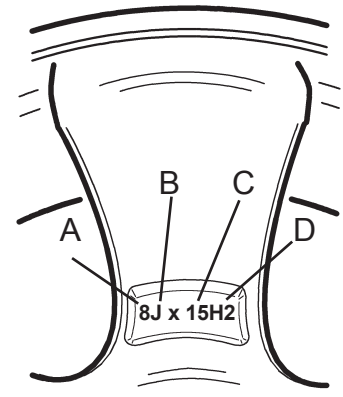


fig. 1

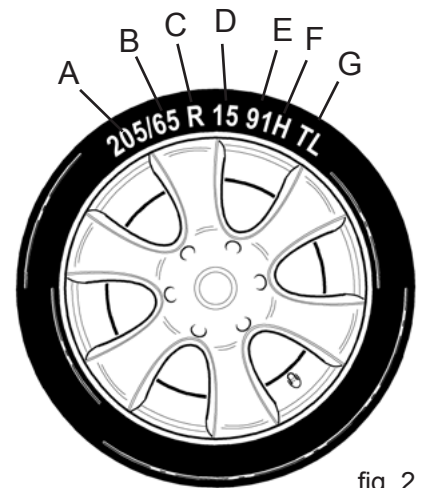


fig. 2

13.0 POSITION DE LA VALVE

La figure représente une jante comme s'elle était une montre. Pendant les différentes phases décrites plus en bas, se référer **TOUJOUR** à cette représentation pour le positionnement de la valve ou des outils de travail.

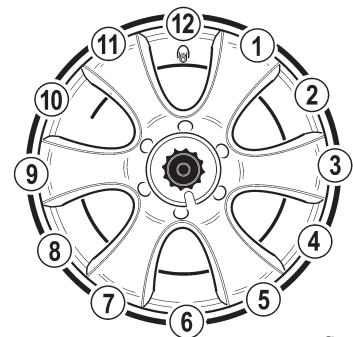


fig. 3



ATTENTION:

Pour éviter d'endommager la valve et le capteur de pression (si présent), il est indispensable de toujours placer la valve en suivant les indications des opérations de démontage et montage.



ATTENTION:

il est rigoureusement interdit de monter des pneus sur des jantes dont les valeurs seraient différentes (de diamètre et de largeur). En outre, il est interdit de monter des pneus de dimensions autres que celles indiquées sur la carte grise.

14.0 CLASSIFICATION DE ROUES ET DE PNEUS

14.1 Roues standard

Par roue standard, il faut entendre une roue voiture, avec jante en acier ou en aluminium, avec trou central, canal au côté externe et pneu de type traditionnel (pas de RUN-FLAT ou rabaissé)

14.2 Roues avec pneus rabaissés (UHP)

Par pneus RABAISSÉS (UHP), il faut entendre les pneus dont le rapport entre la hauteur (H) et la largeur (C) est inférieur à 0,5 (ex. la série rabaissée 45 indique un rapport H/C = 0,45). Pour être considérés comme RABAISSÉS (UHP), les pneus doivent par ailleurs avoir un code de vitesse maximum égal ou supérieur à V.

Codes de vitesse maximum

Q= jusqu'à 160 km/h

R= jusqu'à 170 km/h

S= jusqu'à 180 km/h

T= jusqu'à 190 km/h

U= jusqu'à 200 km/h

H= jusqu'à 210 km/h

V= jusqu'à 240 km/h

W= jusqu'à 270 km/h

ZR= > 240 km/h

ZR(Y)= > 300 km/h

14.3 Roues avec pneus autoportants « Run-Flat »

Par pneus RUN-FLAT, il faut entendre les pneus qui, en l'absence de pression interne, permettent la marche du véhicule sur un kilométrage et à une vitesse préétablis. Ces valeurs peuvent varier d'un constructeur à l'autre.

Actuellement, 2 types de RUN-FLAT existent sur le marché :

-les RUN-FLAT à FLANC RENFORCÉ (AUTOPORTANTS) : grâce à un mélange différent et à une structure renforcée, le flanc du pneu est en mesure de supporter le poids du véhicule y compris quand la pression interne est nulle.

-les RUN-FLAT à SUPPORT INTERNE : ils sont dotés, à l'intérieur de la jante, d'un anneau qui soutient le flanc du pneu en l'absence de pression interne. Le support interne peut être en matériau plastique (Pax-System) ou en métal (Support-Ring).

Tous les pneus autres que ceux des catégories décrites ci-dessus doivent être considérés comme des pneus standard. Le démonte-pneu permet d'intervenir sur tous les types de pneus « standard », de roues « rabaissée UHP » et sur tous les RUN-FLAT à flanc renforcé.

Pour les roues RUN-FLAT à support interne (Pax System ou Support Ring) il faut utiliser d'instruments et d'accessoires dédiés suivant les instructions spécifiques données par les constructeurs de pneus.

La procédure de montage et de démontage est identique, qu'il s'agisse de roues standard ou de roues avec pneus rabaissés UHP et RUN-FLAT à FLANC RENFORCÉ (autoportants).



ATTENTION:

Veiller à respecter scrupuleusement les instructions afin d'éviter d'endommager le pneumatique de manière irréparable (dommages qui compromettraient la sécurité du véhicule et des passagers).

15.0 TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM (TPMS)





Le système TPMS, grâce à de capteurs installés dans le pneu, signale sur l'ordinateur de bord toute perte de pression du pneu même ainsi que de dangereuses variations de température. Ces capteurs de pression permettent de voyager en toute sécurité, si permettant au conducteur de s'apercevoir aussi de pertes dont la valeur est inférieure au 20%. Ce chapitre montre le positionnement de la vanne avec capteur de pression, pendant des phases de travail, afin de prévenir tout endommagement éventuel.

Détalonnage

Le capteur (donc la valve) ne doit jamais être positionné près de la pelle mais il est conseillé de le placer à 90° de celle-ci, donc à 12 heures ou à 6 heures.

Démontage

Indépendamment de la machine, le capteur doit être positionné près de l'outil de démontage. La position la plus dangereuse est, tout à fait, celle opposée à l'outil.

Detallonnage (pelle à 3 heures)	Démontage (I et II talon)	Montage (I talon)	Montage (II talon)
			
12 heures et 6 heures	12 heures	7 heures	4/5 heures

Montage

Pendant le montage, le capteur doit être positionné toujours 10/15 cm après le point de "traction" c'est-à-dire le point où le pneu passe de l'intérieur à l'extérieur de la jante, et où il y a la majorité des contraintes.

Montage du talon inférieur

Placer la vanne avec capteur à 7 heures, ou au moins à environ 10/15 cm du point de traction.

Montage du talon supérieur

Positionner la vanne avec capteur à 4 / 5 heures, ou au moins à environ 10/15 cm du point de traction.

16.0 EMPLOI



Avant d'effectuer toute opération il est nécessaire de dégonfler le pneu, en débranchant le clapet, et d'enlever tous les contrepoids d'équilibrage.

L'emploi du démonte-pneus est divisé en trois phases :

A) DECOLLAGE DU TALON

B) DEMONTAGE DU PNEU

C) MONTAGE DU PNEU

17.0 DÉCOLLAGE DU TALON



Avant d'effectuer toute opération, veiller à **DÉGONFLER** complètement le pneu en retirant la valve.

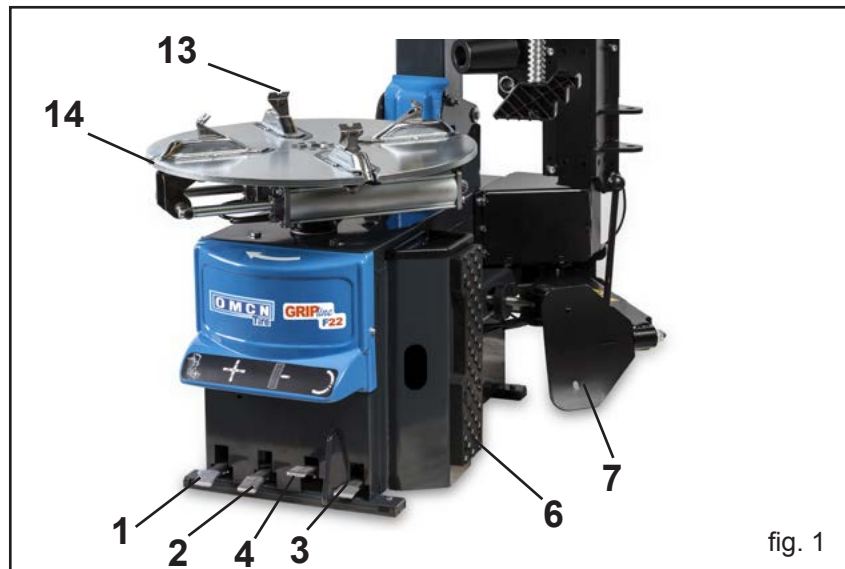
- Avant d'entamer toute opération, s'assurer de l'absence de capteur de pression; si présent, en contrôler l'état et le fonctionnement à l'aide d'un instrument approprié



Pendant les phases de décollage du talon, il faut prêter attention à la position du capteur de pression éventuellement présent, qui est normalement inséré dans le clapet de la jante. De commandes imprécises du déplacement de la pelle décolleur pourraient causer de chocs au capteur, l'endommageant

17.1 Décollage du pneu

- A l'aide d'un outil approprié, retirer tous les contrepoids présents sur la jante, en faisant attention à ne pas endommager la jante même.
- S'assurer que le pneu soit dégonflé.
- Fermer complètement les mors (13) du plateau centreur (14) en appuyant sur la pédale (2) et positionner le plateau de sorte à ce que l'un des côtés plans soit parallèle à la surface d'appui en caoutchouc (6) du décolleur.



L'opération de décollage doit être exécutée avec le plus grand soin. L'actionnement de la pédale de décollage provoque une fermeture rapide et violente du bras; elle représente un danger potentiel d'écrasement pour tout ce qui se trouve dans son rayon d'action.



L'opération de décollage avec les mors ouverts peut provoquer l'écrasement des mains. Pendant l'opération de décollage NE JAMAIS mettre les mains sur le talon du pneu.

- Approcher la roue à l'appui en caoutchouc (6) sur le côté droit du démonte-pneus (fig. 2).

- Approcher la pelle (7) au talon du pneu, à une distance mini. du bord de la jante et utiliser la protection de la pelle pour jante en aluminium. S'assurer que la pelle se positionne correctement sur le pneu, et non pas sur la jante (fig. 2).

- Presser la pédale (4) pour actionner le décolleur et ne pas la relâcher, au moins jusqu'à ce que la pelle est à fin de course ou, en tout cas, lorsque le talon est complètement décollé.

- Tourner légèrement la roue et répéter l'opération pour toute la circonférence de la jante et sur les côtés, jusqu'au décollage complet du talon.

- Il est conseillé de graisser le pneu durant la phase de décollage, évitant ainsi que le talon rentre en sa position sur la jante, en facilitant, par ailleurs, la phase ultérieure de démontage.



Au cas où il y avait le capteur, faire en sorte qu'il ne soit pas touché par la graisse à pneus



ATTENTION :

Durant les phases de décollage du talon, exercer la pression sur un seul talon et jamais sur le flanc du pneu.

18.0 REGLAGE DE LA CAPACITE' DE BLOCAGE DU PLATEAU CENTREUR

Il est possible d'augmenter les valeurs en déplaçant la position des 4 mors comme montré dans la figure dessous (Fig. 1).

L'augmentation du diamètre de blocage peut varier de 0" jusqu'à +2" maxi. Il est possible d'arriver jusqu'à un maximum de 22" (blocage externe de la jante) ou de 24" (blocage interne de la jante).

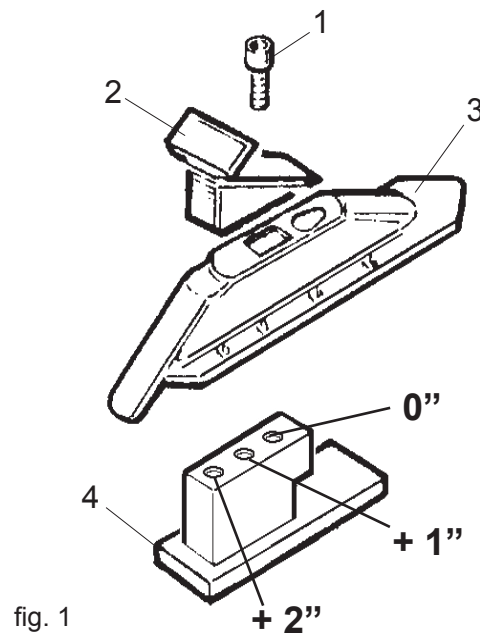
Pour modifier la position des mors :

- Dévisser la vis (1) par clé Allen de 8mm.

- Déplacer le mors de blocage (2) et le patin (3) les repositionnant dans le trou du patin en correspondance de celui sur le guide (4) selon les dimensions de blocage que l'on veut obtenir. Se référer aux mesures données ci-dessous.

- Repositionner le mors et bloquer par la vis (1) en se soignant de contrôler le couple de serrage qui doit être **72 Nm**.

ATTENTION : il est important d'exécuter les opérations susdites de la même manière pour les 4 mors pour éviter de décalages en phase de blocage.



19.0 BLOCAGE DE ROUE SUR PLATEAU CENTREUR

Avant de positionner la roue sur le plateau-centreur, il faut enlever tous les contrepoids sur la jante, puis identifier le type de combinaison jante/pneu : standard, RUNFLAT, UHP, ou "canal inversé". Vérifier si le capteur de pression est présent.

Les roues à canal inversé doivent être positionnées et bloquées sur le plateau-centreur dans le sens opposé pour avoir le canal en haut (Fig. 1).

Avant de procéder au blocage de la roue, presser la pédale (1) pour basculer le bras vertical et libérer le plan de travail (fig. 5).

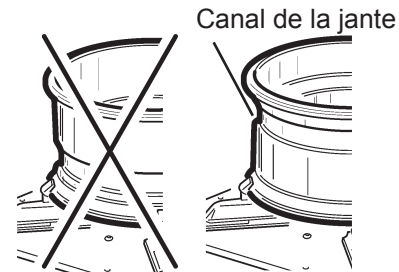


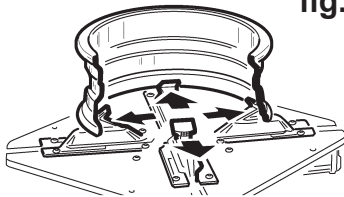
fig. 1



Pendant l'opération de basculement du bras, s'assurer que personne ne stationne derrière le démonte-pneus.

19.1 Blocage de la roue de l'intérieur de la jante (jantes en fer)

fig. 2



- A l'aide de la pédale 2 (fig. 5), amener les quatre mors 13 en position complètement fermée.
- Placer la roue au centre du plateau-centreur.
- Appuyer sur la pédale 2 pour allonger les quatre mors et bloquer la jante de l'intérieur.



Il est absolument déconseillé de bloquer les jantes en aluminium de l'intérieur, car les quatre mors pourraient endommager la surface interne de la jante.

19.2 Blocage de la roue de l'extérieur de la jante (jantes en aluminium)

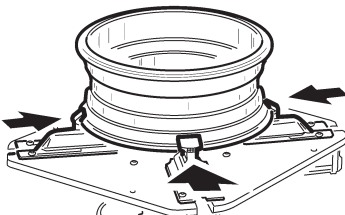


fig. 3

- A l'aide de la pédale 2 (Fig. 5), positionner les quatre mors sur le repère du plateau-centreur en fonction de la dimension en pouces de la jante à bloquer.
- Positionner la roue sur le plateau-centreur et appuyer sur la pédale 2 plusieurs fois jusqu'à amener les mors en contact avec la jante.
- S'assurer que les mors pénètrent correctement entre le bord de la jante et le talon du pneu, puis appuyer à fond sur la pédale 2 pour terminer le blocage (fig. 3).

fig. 4

Les jantes avec des pneus renforcés comme les "RUNFLAT", UHP ou à profil RABAISSES, rendent difficile l'insertion des mors entre le bord de la jante et le talon: il est donc conseillé d'utiliser l'outil presse-talons pneumatique qui, en pressant la jante vers le bas, crée l'espace nécessaire pour insérer les mors et compléter le blocage (Fig. 4).

Pour faciliter cette opération, positionner d'abord les mors sur le repère du plateau-centreur en fonction du diamètre en pouces de la jante à bloquer.



Lors du blocage de la jante ne tenir JAMAIS les mains sous le pneu. Pour le correct blocage positionner le pneu au centre du plateau centreur. Vérifier si la jante est bien accrochée aux mors.



Ne pas tenir les mains sur le pneu: le retour en position "de travail" du bras opérateur pourrait en causer l'écrasement entre jante et outil de montage.

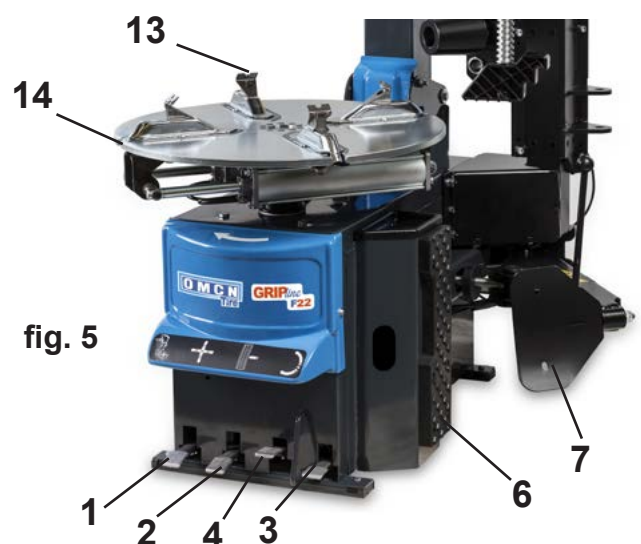


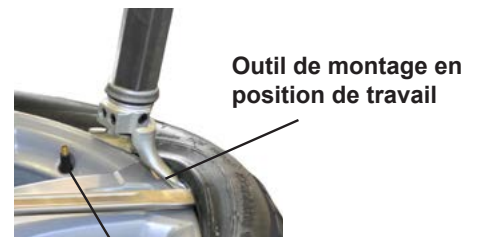
fig. 5

20.0 DEMONTAGE DU PNEU

- La phase de décollage du talon terminée, vérifier que la roue reste bloquée et correctement centrée sur le plateau centreur.

20.1 Démontage du talon supérieur

- Faire tourner le plateau centreur, en appuyant sur la pédale 3 (Fig.4) jusqu'à ce que la valve soit en position 12 heures pour éviter d'endommager la valve elle-même ou le capteur de pression (si présent).



Soupape en position 12 heures

Positionner le bouton de blocage (11) en position 2 (Fig.2). Déplacer manuellement le bras opérateur (fig. 1) jusqu'à ce que l'outil de montage (12) s'appuie contre le bord supérieur de la jante et le bloquer par le bouton de blocage en position 1 (fig.2). De cette façon le bras est bloqué en sens vertical et horizontal et l'outil de montage (12) se déplace automatiquement d'environ 2 mm de la jante.

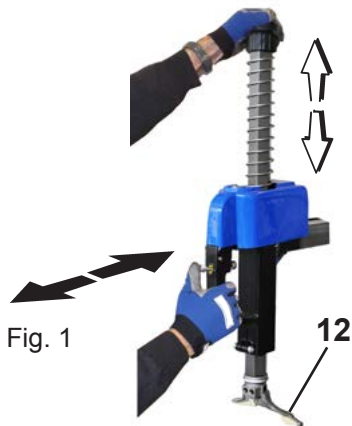
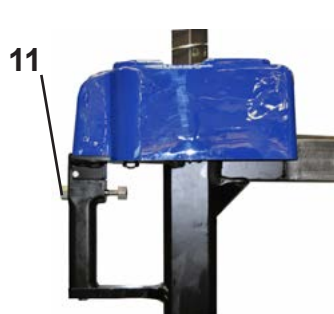
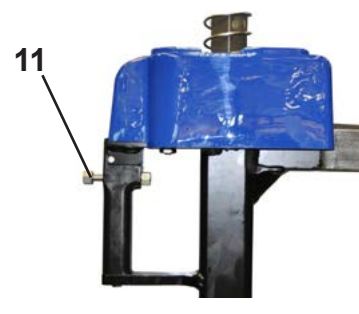


Fig. 1



Pos. 1 BLOCAGE



Pos. 2 DEBLOCAGE

Fig. 2



Se tenir le plus loin possible de l'outil pendant la phase de rotation du plateau centreur pour éviter tout risque d'écrasement

• Avec le levier (5) enfilé entre le talon et la partie avant de la tête (12), porter le talon du pneu au-dessus de la tête même (fig. 3).

Note: pour éviter d'endommager la chambre à air éventuelle, il est conseillé d'effectuer cette opération avec la valve à « 2 heures »



Les personnes qui portent des colliers, des bracelets, des vêtements larges ne doivent pas s'approcher des organes en mouvement.

- Pour faciliter le positionnement du talon avant la rotation en phase de démontage il est nécessaire de presser le flanc du pneu sur le côté opposé à l'outil de montage pour relâcher la tension du talon, et en faciliter la sortie de la jante.

- En tenant le levier dans cette position, faire tourner le plateau centreur (14) dans le sens horaire en appuyant sur la pédale (3) jusqu'à ce que le talon supérieur sorte complètement de la jante.

ATTENTION: S'il y a une chambre à air, il faut basculer le bras vertical, sans débloquent le bras opérateur, en appuyant sur la pédale (1).



Fig. 3

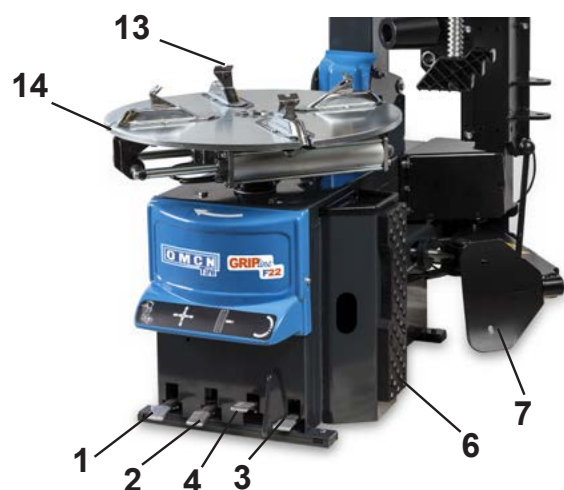


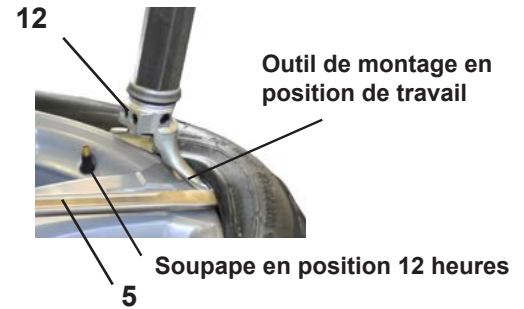
Fig. 4

20.2 Démontage du talon inférieur

- Faire tourner le plateau centreur, en appuyant sur la pédale 3 (Fig.4) jusqu'à ce que la valve soit en position 12 heures.
- Répéter les opérations susdites pour le talon inférieur jusqu'à la complète sortie du pneu de la jante.

21.0 DÉMONTAGE DES PNEUMATIQUES SURBAISSÉS O À PROFIL « RACING » A L'AIDE DE L'ACCESSOIRE

-La phase de décollage du talon terminée, vérifier que la roue reste bloquée et correctement centrée sur la plateau centreur.



21.1 Démontage du talon supérieur

- Faire tourner le plateau centreur, en appuyant sur la pédale 3 (Fig. 4, page 23) jusqu'à ce que la valve soit en position 12 heures pour éviter d'endommager la valve elle-même ou le capteur de pression (si présent).

Positionner le bouton de blocage (11) en position 2 (Fig.2). Déplacer manuellement le bras opérateur (fig. 1) jusqu'à ce que l'outil de montage (12) s'appuie contre le bord supérieur de la jante et le bloquer par le bouton de blocage en position 1 (fig.2). De cette façon le bras est bloqué en sens vertical et horizontal et l'outil de montage (12) se déplace automatiquement d'environ 2 mm de la jante.

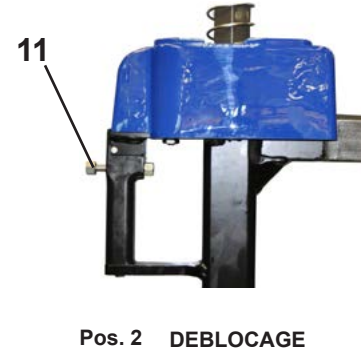
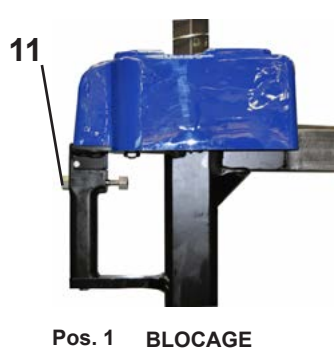
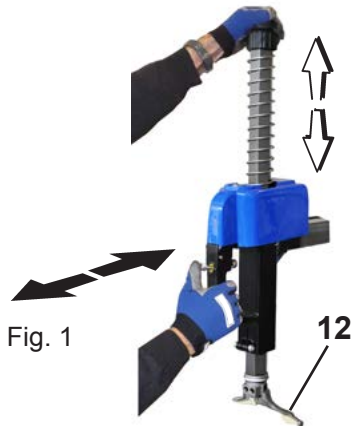


Fig. 2

-Pour faciliter l'insertion du levier décolle-talons, il est nécessaire de presser sur le flanc du pneu à l'aide de l'outil à rouleaux. Cette opération peut en outre faciliter le positionnement de l'outil de démontage 12 (figure 3).

- Avec le levier (5) enfilé entre le talon et la partie avant de la tête (12), porter le talon du pneu au-dessus de la tête même (Fig. 3)



Fig. 3



Fig. 4

- Une fois le talon accroché, soulever l'outil à rouleau. Pour faciliter le levage du talon, positionner le presse-talon en position 6 heures et presser sur le flanc du pneu (fig. 4)

- Appuyer sur la pédale 3 (Fig. 4, page 23), tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le talon supérieur est sorti complètement du bord de la jante (fig. 4).



ATTENTION : Le pneu et la jante doivent se déplacer de manière solidaire.

21.2 Démontage du talon inférieur

- Avant de procéder à l'extraction du talon inférieur, tourner le plateau centreur et positionner la valve en position 12 heures pour éviter d'endommager la valve même ou bien le capteur de pression, si présent.

- Insérer le levier décolle-talons 5 entre le pneu et la jante et le placer sur le côté droit de l'outil de démontage 12.

- Faire tourner le pneu, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le pneu soit sorti complètement de la jante.



ATTENTION : Le pneu et la jante doivent se déplacer de manière solidaire.

- Presser la pédale 1 (Fig. 4, page 23) pour basculer le bras vertical et libérer le plan de travail.

- Vérifier l'état du capteur de pression si présent et, si endommagé, procéder au remplacement.

21.3 SYSTÈME LEVER-NO LEVER

Le LNL est un dispositif breveté qui permet de travailler en mode « sans levier » ou « avec levier » par rapport à la roue qu'on doit démonter.

Quand le sélecteur **11** est en position basse (fig.1), l'outil se trouve hors du corps du LNL (fig. 2) ; il est ainsi possible de travailler en mode « sans levier » (fig.3), en actionnant le sélecteur **10** pour le mouvement de montée et de descente de l'outil.

Le dispositif actionné par vérin pneumatique et contrôlé par levier de commande, permet aussi l'introduction de l'outil entre jante et pneu, avec procédure pas à pas, au but de faciliter les opérations de démontage. Par la même procédure on peut contrôler les plusieurs pas d'extraction du talon de la jante et prévenir d'endommager le talon même.



MODALITE' « SANS LEVIER »



fig. 3

MODALITE' « AVEC LEVIER »



-Quand le sélecteur **11** (fig. 4) est en position soulevée, l'outil se trouve complètement dans le corps du LNL (fig. 5) ; il est ainsi possible d'appuyer le levier décolle talons dans le point approprié (fig. 6) et procéder au mode opératoire traditionnel.



fig. 6

21.4 DÉMONTAGE DES PNEUMATIQUES SURBAISSÉS O À PROFIL « RACING » À L'AIDE DE L'ACCESSOIRE ET SYSTÈME LNL

- La phase de décollage du talon terminée, vérifier que la roue reste bloquée et correctement centrée sur la plateau centreur. Lubrifier les flancs des pneus de manière appropriée pour faciliter le démontage.

Démontage du talon supérieur

- Faire tourner le plateau centreur, en appuyant sur la pédale 3 (Fig.1) jusqu'à ce que la valve soit en position 12 heures pour éviter d'endommager la valve elle-même ou le capteur de pression (si présent) (fig. 2).



Fig. 1

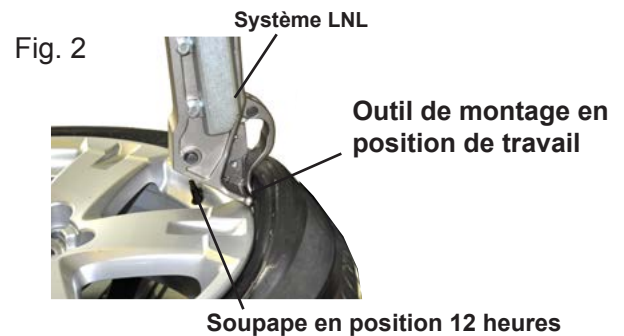


Fig. 2

- Positionner le bouton de blocage (11) en position 2. Déplacer manuellement le bras opérateur (fig. 3) jusqu'à ce que l'outil de montage (12) s'appuie contre le bord supérieur de la jante et le bloquer par le bouton de blocage en position 1 (fig.4). De cette façon le bras est bloqué en sens vertical et horizontal et l'outil de montage (12) se déplace automatiquement d'environ 2 mm de la jante.

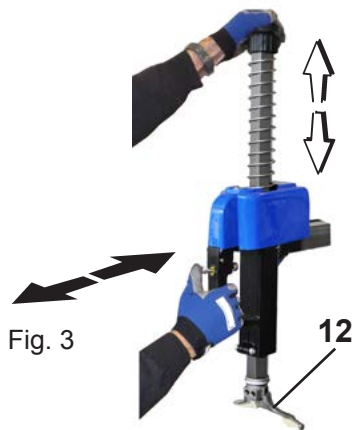


Fig. 3

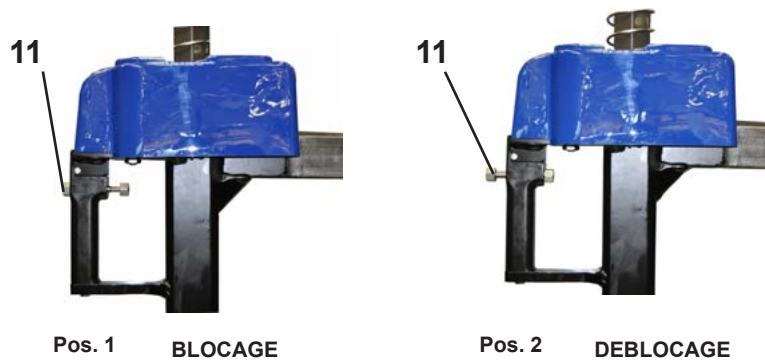


Fig. 4



Se tenir le plus loin possible de l'outil pendant la phase de rotation du plateau centreur pour éviter tout risque d'écrasement.

- Baisser le levier 10 (pag. 25) pour introduire l'outil de montage entre le bord de la jante et le talon du pneu. En descendant dans le pneu, l'outil doit s'accrocher correctement au talon pour pouvoir ensuite le soulever.

- Pour faciliter l'introduction et l'accrochage du talon, faire tourner le plateau centreur jusqu'à la prise de l'outil.

- Pour faciliter l'insertion de l'outil de démontage, il est nécessaire de presser avec l'outil à rouleau sur le flanc du pneu. Abaisser le levier 10 pour positionner l'outil de démontage entre la jante et le pneu ; soulever l'outil à rouleau. Pour faciliter l'accrochage du talon, faire tourner lentement le mandrin.



Fig. 5

Pour faciliter le levage du talon, positionner le presse-talon en position 6 heures et presser sur le flanc du pneu (fig. 5).

Appuyer sur la pédale 3 (fig. 1), tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le talon supérieur est sorti complètement du bord de la jante.

Fig. 6



ATTENTION:
Le pneu et la jante doivent se déplacer de manière solidaire.

- N.B.: il est fortement recommandée d'utiliser le levier en plastique (approuvé WDK) pour monter / démonter les pneus RUN-FLAT et UHP à profil rabaissés afin de réduire le risque d'endommager la jante ou le pneu (Fig. 6). Il est obligatoire de suivre les règles WDK pour éviter les dommages permanents à ces pneus.

Démontage du talon inférieur

- Avant de procéder à l'extraction du talon inférieur, tourner le plateau centreur et positionner la valve en position 12 heures pour éviter d'endommager la valve même ou bien le capteur de pression, si présent.

- Abaisser le levier réf. **10** (pag. 25) pour insérer l'outil de démontage sous le talon inférieur. Soulever le levier **10** pour soulever l'outil de démontage et le talons.

- Utilisez outil à rouleau pour soulever le pneu jusqu'à ce que le talon inférieur se trouve à environ 1 cm au-dessus du bord supérieur de la jante (Fig. 1).

- Insérer le levier en plastique (Fig. 1).

- Faire tourner le pneu, dans le sens des aiguilles d'une montre, en appuyant sur la pédale **3**, jusqu'à ce que le pneu soit sorti complètement de la jante.



Fig. 1



ATTENTION:
Le pneu et la jante doivent se déplacer de manière solidaire.

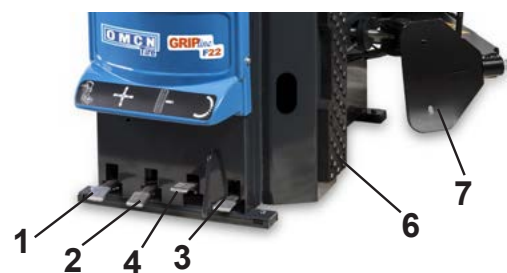


Fig. 2

Pour démonter manuellement un pneu à l'aide d'un levier décolle-talons traditionnel :

- Déplacer la poignée de commande **11** (fig. 4) vers le haut pour positionner l'outil Lever - No Lever à l'intérieur de la tête de montage (fig. 5).

- Placer le levier décolle-talons sur la position appropriée (fig.6) et opérer de manière traditionnelle.



Fig. 3

MODALITE' « AVEC LEVIER »



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

- Presser la pédale **1** (fig. 2) pour basculer le bras opérateur et libérer le plan de travail. Retirer le pneu manuellement (fig. 3).

-Vérifier l'état du capteur de pression si présent et, si endommagé, procéder au remplacement.

22.0 MONTAGE DU PNEU

- Effectuer tous les contrôles sur la jante et sur le pneu comme indiqué dans le chapitre correspondant du présent manuel.
- Dans le cas où la jante aurait été retirée, procéder au repositionnement et au blocage sur la bride du mandrin en procédant comme indiqué dans le chapitre « Blocage de la roue ».
- Lubrifier soigneusement toute la surface interne de la jante et les talons du pneu aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur sur toute la circonférence et sur une épaisseur d'au moins 3 cm.



En présence du capteur, éviter tout contact avec le lubrifiant

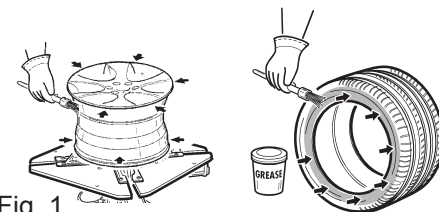


Fig. 1

22.1 Montage du talon inférieur

- Faire tourner le plateau centreur, en appuyant sur la pédale **3** (Fig. 3) jusqu'à ce que la valve soit en position 6 heures pour éviter d'endommager la valve elle-même ou le capteur de pression (si présent).
- Positionner le pneu horizontalement sur la jante, légèrement incliné vers le bas en position 12 heures.
- Appuyer sur la pédale **1** pour récupérer le bras opérateur et positionner correctement l'outil de montage sur le bord de la jante.
- Positionner le pneu légèrement incliné vers le bas en position 3 heures, en portant le talon inférieur sur l'outil de montage de sorte à ce qu'il se trouve en appui sur la « chaussure » gauche et au dessous du doigt de droite.



Fig. 2



S'assurer que le talon du pneu est en appui sur la partie plate de l'outil et au-dessous du cliquet sur la partie opposée de l'outil.

- En appuyant sur la pédale de rotation **3** (Fig. 3), faire tourner le pneu dans le sens des aiguilles d'une montre et, en même temps, appuyer manuellement sur le pneu en position 3 heures jusqu'à ce que le talon soit à hauteur du canal. Maintenir cette pression jusqu'à ce que soit atteinte, en rotation, la position 8 heures jusqu'au montage complet du talon inférieur.

22.2 Montage du talon supérieur

- Maintenir le bras et l'outil de montage en position de travail et procéder au montage du talon supérieur en positionnant le pneu sur la jante, légèrement incliné vers le bas en position 3 heures.
- S'assurer que le talon du pneu est en appui sur la partie plate de l'outil et au-dessous du cliquet sur la partie opposée de l'outil.

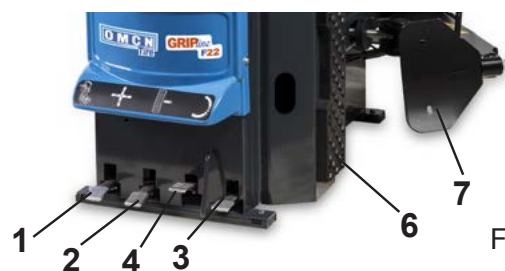


Fig. 3



OK

Fig. 4

Talon positionné **correctement** sur la « chaussure » et au dessous du « doigt » de l'outil de montage



NO

Le talon est **erronément** poussé et endommagé entre la « chaussure » et le bord de la jante.

- En appuyant sur la pédale de rotation **3** (Fig. 3), faire tourner le pneu en sens horaire et, en même temps, appuyer manuellement sur le pneu en position 3 heures jusqu'à ce que le talon soit à hauteur du canal et maintenir cette pression jusqu'à ce que soit atteinte, en rotation, la position 8 heures jusqu'au montage complet du talon supérieur.



ATTENTION:
procéder de telle sorte que le pneu et la jante se déplacent de manière solidaire.

Fig. 1

22.3 Montage du talon supérieur a l'aide de l'accessoire

- Pour faciliter le montage du talon supérieur, il est conseillé d'utiliser l'accessoire auxiliaire.
- Maintenir le bras et l'outil de montage en position de travail, faire tourner le plateau-centreur en appuyant sur la pédale **3** (Fig. 3) et repositionner la valve à 6 heures. Procéder au montage du talon supérieur en positionnant le pneu sur la jante de manière légèrement inclinée en bas à 3 heures (Fig. 1).
 - Appuyer sur le bord du pneu à l'aide de l'outil à rouleaux et placer à la même hauteur que le canal de la jante (Fig. 2).
 - Appuyer sur l'outil presse-talon sur le bord du pneu à 3 heures et le placer à la même hauteur que le canal de la jante (Fig. 2).
 - En appuyant sur la pédale de rotation **3** (Fig. 3) faire tourner le pneu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin du montage.



Fig. 2



ATTENTION:

procéder de telle sorte que le pneu et la jante se déplacent de manière solidaire.

- Pour faciliter le montage du talon supérieur, il est conseillé d'utiliser la pince et sa protection en caoutchouc. La pince et la protection en caoutchouc doivent être positionnées 4-5 heures avant la rotation.



ATTENTION :

Effectuer ces dernières phases avec précaution en évitant de solliciter excessivement le flanc du pneu.

- Reprendre la rotation jusqu'au montage complet du talon supérieur.
- Appuyez sur la pédale **1** pour éloigner le bras opérateur et déplacer les accessoires en position de repos (hors de travail).



ATTENTION!

Avant de procéder aux opérations de gonflage, débloquer la roue du plateau-centreur et suivre scrupuleusement les instructions de la page suivante



Fig. 3

23.0 GONFLAGE



Le gonflage des pneus requiert une grande attention. Aussi, est-il nécessaire de respecter scrupuleusement les indications fournies plus bas dans la mesure où le démonte-pneu N'EST PAS conçu pour assurer la protection de l'opérateur (ni celle de toute personne se trouvant à proximité de la machine) en cas d'éclatement accidentel du pneu.



ATTENTION ! dans le cas où durant le gonflage, le talon du pneu ne se positionnerait pas à la pression maximum de 3,5 bar, il est nécessaire de répéter l'opération de positionnement du talon et de graissage du pneu pour procéder ensuite à nouveau au gonflage.

▲ DANGER



- L'éclatement du pneumatique ou la rupture de la jante sous pression peut causer de graves blessures à l'opérateur et expose à des dangers de mort.
- S'assurer soigneusement que les dimensions de la jante et celles du pneumatique sont identiques.
- Contrôler également le degré d'usure du pneumatique et de la jante pour établir la présence d'éventuels défauts avant d'entamer la phase de gonflage.
- Gonfler le pneumatique par brefs jets d'air en contrôlant souvent la pression.
- Tous les démonte-pneus du constructeur sont réglés sur une pression maximum de gonflage de 3,5 bars (50 PSI). **IL EST RECOMMANDÉ DE NE JAMAIS DEPASSER LA PRESSION CONSEILLÉE PAR LE CONSTRUCTEUR.**
- Maintenir les mains et le corps le plus loin possible du pneumatique durant le gonflage.

Pistolet de gonflage

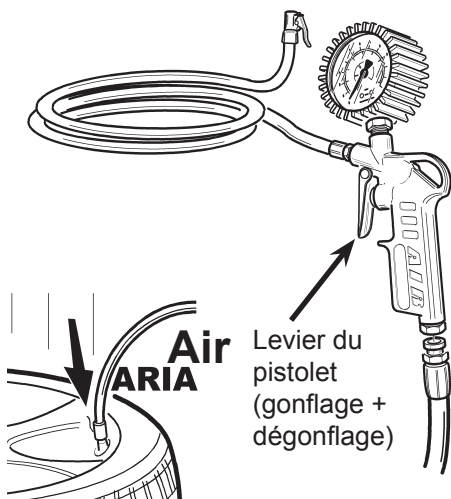
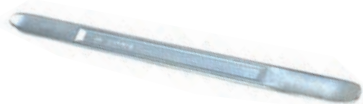


Fig. 2

Fig. 1

- Brancher le tuyau du pistolet de gonflage à la valve du pneu (fig. 2)
 - Contrôler à nouveau la correspondance des diamètres de la jante et du pneu.
 - S'assurer que la jante et le pneu sont suffisamment lubrifiés ; au besoin les lubrifier.
 - Appuyer complètement sur le levier du pistolet et la relâcher fréquemment, en contrôlant à chaque fois la pression sur le manomètre (fig. 1), jusqu'à ce que le talon du pneumatique soit bien en place sur la jante.
 - Continuer à gonfler jusqu'à ce que la pression indiquée par le constructeur soit atteinte. Veiller à toujours gonfler le pneumatique par à-coups en contrôlant à chaque fois la pression.
- NOTE : Il peut arriver que, tout en introduisant de l'air, le pneu ne tient pas et qu'on n'arrive pas le gonfler. En ces cas, le problème peut être résolu à l'aide de l'accessoire « GUN » (GONFLAGE TUBELESS), en option**
- Appuyez sur le levier du pistolet jusqu'à la position intermédiaire pour dégonfler le pneumatique dans le cas où, durant le gonflage, la pression dépasserait la limite indiquée par le constructeur.

24.0 ACCESSOIRES STANDARD (DOTATION)



-Lever décolle-talons
(ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M -
ART. 6003/2V)



-Protection de mors pour jantes en alliage
(ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M -
ART. 6003/2V)



- Jeu d'inserts en plastique pour l'outil de montage/démontage
(ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)



- Jeu d'inserts en plastique pour l'outil de montage/démontage LNL
(seulement pour ART. 6003/L)



- Protections en plastique pour pelle décolleur (ART. 6001 - ART. 6001/M
- ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)



- Lubricateur (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003
- ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)



- Bras d'appoint à double fonction (ART. 6001 - ART. 6001/M - ART. 6003 -
ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)



- Dispositif avec système "LeverNoLever" (seulement pour art. 6003/L)



- Pistolet de gonflage CE (ART. 6001 - ART. 6001/M -
ART. 6003 - ART. 6003/L - ART. 6003/M - ART. 6003/2V)

25.0 REPOSITIONNEMENT

Pour repositionner le démonte-pneu sur une autre zone de travail, il est nécessaire de bloquer les parties mobiles (ex. presse-talon, etc.), de débrancher les sources d'alimentation et de procéder ensuite à toutes les opérations d'installation en suivant les instructions du Chapitre 9.0 INSTALLATION du présent manuel.

Les opérations de raccordement et de branchement aux sources d'énergie et le contrôle des systèmes de sécurité doivent être confiés à un personnel qualifié.

26.0 STOCKAGE

En cas de stockage de longue durée, procéder aux opérations suivantes :

- débrancher les sources d'alimentation.
- vider les réservoirs contenant les fluides nécessaires au fonctionnement.
- protéger les parties susceptibles de s'endommager au contact de dépôts de poussières.
- graisser les parties susceptibles de s'endommager en séchant.

Lors de la remise en service :

- suivre les instructions figurant dans le Chapitre 9.0 du présent manuel.
- remplacer les parties éventuellement endommagées, en faisant référence au catalogue des pièces détachées. Cette opération doit être confiée à un personnel qualifié.

27.0 MISE AU REBUT

INDICATIONS RELATIVES A LA GESTION CORRECTE DES DÉCHETS PAR L'INTERMÉDIAIRE D'ÉQUIPMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE) 2012/19/UE

- Il est obligatoire de ne pas écouler les DEEE comme des ordures urbaines.
- Il est également obligatoire de recueillir séparément telles typologies d'ordures et les apporter à des centres spéciaux de ramassage et de récupération, selon les indications fournies par le producteur des appareils, dans le respect de la réglementation nationale.
- Le symbole suivant reporté et appliqué sur le produit indique, l'obligation, de la part du détenteur de l'ordure de conférer l'appareil à ordures selon les indications reportées ci-dessus:



- La gestion non correcte et l'abandon dans l'environnement de l'ordure ou de ses composants peut provoquer la contamination de l'environnement à cause des substances dangereuses qui sont présentes dans les ordures, causant des dégâts à la santé des humains, à la flore et à la faune.
- La réglementation nationale prévoit des sanctions à la charge des personnes qui effectuent l'écoulement abusif et l'abandon des ordures par l'intermédiaire d'appareils électriques.

28.0 TRAITEMENT DE L'HUILE



L'HUILE EST HAUTEMENT POLLUANTE ! Ne pas jeter ni disperser dans l'environnement. Recueillir l'huile usée et l'écouler dans de centres pour le traitement des déchets, d'après les lois nationales en vigueur.

Précautions générales

- Éviter le contact direct et prolongé avec la peau.
- Éviter la formation de nuages d'huile dans l'atmosphère.
- Éviter les éclaboussures.
- Veiller au port de vêtements appropriés, de gants et de lunettes de protection en cas d'éclaboussures.
- Ne pas utiliser de chiffons gras.
- Ne pas manger ni fumer en ayant les mains tachées d'huile.

Indications de premier secours

- En cas d'ingestion, NE PAS provoquer de vomissements et faire immédiatement appel à un médecin en lui indiquant les caractéristiques et le type d'huile ingérée.
- En cas de contact avec les yeux, se rincer abondamment à l'eau jusqu'à ce que les irritations aient cessé. Ensuite s'adresser à un médecin.
- En cas de contact avec la peau, rincer à l'aide d'eau et d'un détergent neutre. Ne pas utiliser de solvants ni d'autres produits irritants.

Élimination des huiles usées

Ne pas se débarrasser des huiles usées dans l'environnement. Les collecter dans un conteneur approprié et les éliminer auprès de centres de collecte spécialisés ou bien les remettre à une entreprise de collecte autorisée à cet effet.

Écoulements ou fuites d'huile

Éliminer la cause de la fuite ou de l'écoulement à l'aide d'un matériau absorbant. Nettoyer soigneusement à l'aide de détergents dégraissants la zone de fuite pour prévenir les risques de glissades et éliminer ensuite les déchets dans le respect des normes en vigueur.

29.0 ENTRETIEN

29.1 Entretien ordinaire

Pour garantir un parfait fonctionnement et la durée de vie maximum du démonte-pneu, veiller à respecter scrupuleusement les instructions suivantes.



**Avant d'effectuer toute intervention d'entretien, couper l'alimentation électrique, en débranchant la fiche, et l'alimentation pneumatique, en fermant le robinet.
En outre, évacuer l'air sous pression du circuit.**

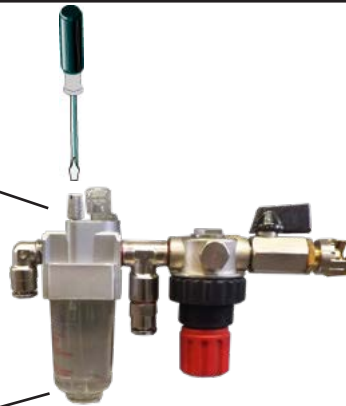
- **Tous les jours** nettoyer la machine de traces éventuelles de terre et déchets qui pourraient empêcher le glissement régulier des patins du plateau centreur, des outils, le fonctionnement des dispositifs de blocage.



- Vérifier tous les jours l'état d'usure des inserts plastique de l'outil de montage et des protections en plastique et caoutchouc, aptes à protéger les jantes en alliage.
En cas de trop d'usure ou d'endommagement, remplacer par de nouveaux inserts et protections.

- Tous les 2-3 jours, s'assurer que tous les 3 cycles complets (ouvert/fermé) du vérin décolleur, une goutte d'huile tombe dans le godet. Si tel n'est pas le cas, régler la vis prévue à cet effet par un tournevis.

- Contrôler à intervalles réguliers le niveau d'huile du lubrificateur qui doit se trouver dans la zone transparente du conteneur. Au besoin, ravitailler en dévissant à cet effet le godet. Utiliser uniquement de l'huile pour circuits pneumatiques de classe ISO HG (ESSO Febis K32; MOBIL Vacouline Oil 1405; KLUBER Airpress 32.)



- A' intervalles réguliers nettoyer les glissières du plateau centreur à l'aide de gazole, et lubrifier avec de l'huile ou de la graisse appropriée. Effectuer le même nettoyage et lubrification à chaque fois qu'il y a une articulation ou un point de glissement mécanique.



- Contrôler périodiquement la tension de la courroie de transmission de la rotation du mandrin. A' l'aide d'une clé de 13 mm. relâcher les écrous de la plaque support moteur, régler la tension par la vis de réglage et bloquer à nouveau les écrous de fixation.

29.2 Entretien ordinaire

L'entretien **EXCEPTIONNEL** ne doit en aucun cas être confié à un personnel non autorisé à cet effet.

Les parties défectueuses ne doivent être remplacées que par du personnel expert, en utilisant de pièces de rechange originales

Après 5 ans à compter de la date d'installation et de mise en service, le produit doit être revu dans son Intégralité, pour garantir une longue durée de la machine et la sécurité de l'opérateur.



Le CONSTRUCTEUR n'est en aucun cas tenu de répondre des réclamations motivées par l'utilisation de pièces détachées non d'origine ni n'est responsable des dommages causés par le retrait ou la modification des systèmes de sécurité. Toute modification ou transformation aux dispositifs de sécurité (clapet de pression maxi. – régulateur de pression) représente une violation des normes européennes pour la sécurité au travail.

31.0 ANOMALIES ET SOLUTIONS



Avant de commencer le démontage des pièces de la machine, assurez-vous de déconnecter l'alimentation électrique et pneumatique.

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSE	INTERVENTION
Le plateau centreur ne tourne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1) Absence d'alimentation électrique 2) La fiche d'alimentation est mal branchée 3) Courroie détendue ou rompue 4) Poulie du moteur dévissée 5) Actionnement raté du moteur 6) Moteur défectueux ou endommagé 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Contrôler la prise murale 2) Brancher correctement la fiche à la prise d'alimentation ou contrôler la fixation des fils sur la fiche 3) Tirer la courroie ou la changer 4) Serrer la poulie à l'aide de la vis prévue à cet effet 5) Brancher à nouveau la pédale 6) Remplacer le moteur
Le moteur vibre mais il ne tourne pas lorsque la pédale est pressée/soulevée	<ol style="list-style-type: none"> 1) Obstruction sur la bride supérieur ou sur la courroie 2) Réducteur endommagé 3) Panne du condensateur moteur (versions monophasées) 4) Câblage erroné du moteur ou de l'interrupteur 5) Interrupteur endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Vérifier qu'il n'existe pas d'obstructions sous la bride supérieure ou sous la courroie 2) Remplacer 3) Remplacer 4) Vérifier les câbles et, si endommagés/desserrés, les remplacer. Vérifier la justesse du schéma électrique 5) Remplacer l'interrupteur.
Le plateau centreur tourne mais il n'est pas possible de monter ou démonter les pneus.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Outil de montage/démontage ou bras opérateur n'est pas réglés. Procédure effectuée non correctement 2) Manque de lubrifiant 3) Tentative de monter de pneus sur jantes rouillées, pliées ou mal redressées 4) Le diamètre de pneu et jante ne correspondent pas. 	Procéder au réglage. Se référer aux instructions d'emploi. Voir Notice d'emploi et d'entretien.
Le plateau centreur tourne en direction opposée à la direction indiquée sur l'étiquette.	Interrupteur ou moteur branchés non correctement	Se référer au schéma électrique
Le plateau centreur tourne sans interruption	1) Rupture du ressort de retour de la pédale	1) Remplacer le ressort
Le décolle-talons ne se déplace pas ou se déplace lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1) Absence d'alimentation pneumatique 2) Rupture de la vanne de commande 3) Silencieux obturés 4) Rupture du joint du vérin 5) Rupture ou mauvais fonctionnement de la vanne de commande 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Contrôler la pression d'alimentation 2) Changer la valve 3) Nettoyer les silencieux ou les changer 4) Changer les joints 5) Changer la vanne de commande
Le décolleur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Alimentation d'air insuffisante 2) Ecrou de fixation du piston desserré 3) Bras décolleur bloqué ou endommagé 4) Pelle décolleur endommagée ou manque d'hardware 5) Vérin décolleur endommagé 6) Vanne/s obstruée/s ou endommagée/s 7) Pédale ou branchement endommagé 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Vérifier min. 10BAR (150 PSI). Vérifier s'il y a de fuites, d'obstructions ou d'étranglements dans les tuyaux pneumatiques 2) Serrer l'écrou du piston 3) Contrôler si bloqué et remplacer si nécessaire 4) Contrôler si bloquée et remplacer si nécessaire 5) Contrôler. Réparer ou remplacer si nécessaire 6) Contrôler. Réparer ou remplacer si nécessaire 7) Contrôler. Réparer ou remplacer si nécessaire.



Avant de commencer le démontage des pièces de la machine, assurez-vous de déconnecter l'alimentation électrique et pneumatique.

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSE	INTERVENTION
Le décolleur fonctionne mais il n'est pas possible de détacher le talon	<ol style="list-style-type: none">1) Alimentation d'air insuffisante2) Procédure effectuée non correctement3) Pelle décolleur bloquée ou endommagée4) Pelle décolleur endommagée ou manque d'hardware5) Vanne/s obstruée/s ou endommagée/s6) Pneu gonflé	<ol style="list-style-type: none">1) Vérifier min. 10BAR (150 PSI). Vérifier s'il y a de fuites, d'obstructions ou d'étranglements dans les tuyaux pneumatiques2) Se référer aux instructions d'emploi3) Contrôler si bloquée, remplacer si nécessaire4) Contrôler et remplacer si nécessaire5) Contrôler le fonctionnement des vannes de contrôle. Réparer ou remplacer si nécessaire.6) Dégonflez le pneu
Les mors du plateau centreur ne se déplacent pas	<ol style="list-style-type: none">1) Pédale en position intermédiaire2) Pression alimentation pneumatique insuffisante3) Guides coulissants bloqués4) Branchement bloqué / endommagé5) Vanne obstruée ou endommagée6) Raccord tournant endommagé / Présence de fuites7) Tuyaux obturés8) Vérin/s endommagé/s / Présence de fuites	<ol style="list-style-type: none">1) Voir étiquette de la pédale2) Vérifier s'il y a de fuites, d'obstructions ou d'étranglements dans les tuyaux pneumatiques. Vérifier mini. 10 BAR (150PSI).3) Contrôler, réparer ou remplacer4) Contrôler, réparer ou remplacer5) Contrôler, réparer ou remplacer6) Contrôler, réparer ou remplacer7) Contrôler, réparer ou remplacer8) Contrôler, réparer ou remplacer
Les mors du plateau centreur s'ouvrent/ferment lentement ou ils se déplacent avec difficulté	<ol style="list-style-type: none">1) Lubrification insuffisante des guides coulissants ou du branchement2) Composants ou joints usagés3) Tuyaux pneumatiques pliés / obstrués4) Raccord du vérin endommagé / Fuite d'air5) Pression alimentation pneumatique insuffisante6) Silencieux du clapet obturé	<ol style="list-style-type: none">1) Lubrifier2) Contrôler, réparer ou remplacer les composants usagés3) Débris dans les lignes d'air / Tuyaux pliés. Réparer ou remplacer4) Réparer ou remplacer5) Contrôler la pression pneumatique. Vérifier mini. 10BAR (150 PSI)6) Nettoyer ou remplacer le silencieux
Les mors ne bloquent pas la jante	<ol style="list-style-type: none">1) Pression alimentation pneumatique insuffisante2) Vérin/s des mors endommagé/s / Présence de fuites3) Clapet de la pédale endommagé / Présence de fuites4) Mors usagés ou endommagés5) Fuite dans le raccord tournant6) Pédale en position intermédiaire	<ol style="list-style-type: none">1) Contrôler s'il y a de fuites ou d'étranglements dans les tuyaux pneumatiques2) Réparer ou remplacer3) Réparer ou remplacer4) Remplacer5) Contrôler, réparer / remplacer6) Voir étiquette de la pédale
Le pistolet de gonflage ne gonfle pas	<ol style="list-style-type: none">1) Absence d'alimentation pneumatique2) Rupture du pistolet de gonflage3) Rupture de la valve de limitation de pression	<ol style="list-style-type: none">1) Contrôler la pression d'alimentation2) Changer le pistolet3) Changer la vanne
Les pédales ne fonctionnent pas ou ils ne rentrent pas en position correcte	<ol style="list-style-type: none">1) Branchement pédale désaligné, endommagé ou usagé.2) Obstruction des clapets pneumatiques3) Présence d'objets sous les pédales4) Ressort de retour cassé ou désaligné5) Lubrification insuffisante	<ol style="list-style-type: none">1) Réparer ou remplacer2) Enlever, nettoyer et réinstaller les clapets3) Enlever les objets présents sous la machine4) Réparer, remplacer ou réaligner5) Lubrifier
L'outil touche la jante durant les opérations.	<ol style="list-style-type: none">1) Plaque de blocage non réglée ou défectueuse2) Rupture des ressorts de déblocage de la plaque3) Absence d'alimentation pneumatique	<ol style="list-style-type: none">1) Régler ou changer la plaque de blocage2) Changer les ressorts de déblocage de la plaque3) Contrôler la pression d'alimentation



Avant de commencer le démontage des pièces de la machine, assurez-vous de déconnecter l'alimentation électrique et pneumatique.

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSE	INTERVENTION
Le bras vertical ne se déplace ou bien se déplace lentement	<ol style="list-style-type: none">1) Silencieux obturés2) Silencieux non réglés3) Rupture du ressort de retour de la pédale4) Absence d'alimentation pneumatique5) Lames de logement du bras trop détendues ou trop serrées	<ol style="list-style-type: none">1) Nettoyer ou remplacer les silencieux2) Régler les silencieux3) Remplacer le ressort de la pédale4) Vérifier ou rétablir l'alimentation pneumatique5) Réglez les lames du logement du bras vertical
Le bras vertical se déplace trop rapidement avant/arrière	<ol style="list-style-type: none">1) Silencieux réglables de flux d'air du bras vertical non réglés correctement.2) Défaillance de la valve de basculement ou de la vanne de commande du flux d'air3) Absence du silencieux réglable pour contrôler le flux d'air4) pédale actionnement bras verticale usée	<ol style="list-style-type: none">1) Régler les silencieux réglables2) Réparer ou remplacer.3) Remplacer4) Remplacer
Le bras vertical ne se déplace pas.	<ol style="list-style-type: none">1) Restriction dans une ou dans les deux conduites d'air.2) Vérin de basculement du bras vertical défectueux.3) Vanne bras verticale défectueuse.4) Clapet de retenue défectueux ou monté à l'envers.5) Pression d'air insuffisante.	<ol style="list-style-type: none">1) Vérifiez s'il y a de pliages, de fuites ou de débris dans les conduites d'air2) Réparer ou remplacer3) Vérifier, réparer ou remplacer.4) Vérifiez, réparez ou remplacer. <p>Faire référence au diagramme pneumatique.</p> <ol style="list-style-type: none">5) Vérifiez le minimum de 10BAR (150 PSI). <p>Vérifiez les conduites d'air pour les pliages, les fuites ou les débris</p>
Le bras vertical ne se déplace pas facilement.	<ol style="list-style-type: none">1) Pivot de basculement du bras vertical bloqué ou obstrué.2) Lubrification des points de pivotement insuffisante.3) Pivot / douille usée.4) Vérin de basculement de bras vertical défectueux ou présence de fuites.5) Restriction d'une ou dans les deux conduites d'air.6) La tension du jeu latéral n'est pas correctement réglée.7) Alimentation en air insuffisante.	<ol style="list-style-type: none">1) Vérifier la présence d'objets étrangers dans la zone du pivot du bras vertical.2) Lubrifier (voir Entretien).3) Remplacer si nécessaire.4) Réparer ou remplacer.5) Vérifiez s'il y a des tuyaux embrouillés, des raccords obstrués et des débris dans la vanne.6) Régler l'écrou7) Vérifiez le minimum de 10 bar (150 PSI).
L'outil presse-talon ou l'outil à rouleau ne répondent pas aux commandes ou se déplacent de manière irrégulière	<ol style="list-style-type: none">1) Défaillance de l'alimentation pneumatique2) Fuite dans les conduites d'air, dans les raccords ou dans la vanne.3) Vanne défectueuse.4) Vérin défectueux.5) Guide coulissant bloqué.6) Lubrification insuffisante.	<ol style="list-style-type: none">1) Vérifiez la pression dans le réseau2) Vérifiez s'il y a des pliages, des fuites ou des débris dans les conduites d'air ou dans les vannes.3) Remplacer4) Réparer ou remplacer.5) Ajuster la tension de l'écrou / des écrous6) Lubrifier
Le clou de démontage de l'appareil LNL ne bouge pas (seulement pour art. 6003/L)	<ol style="list-style-type: none">1) Absence d'alimentation pneumatique2) Le raccord de connexion de l'alimentation n'est pas connectée correctement3) Tuyaux pneumatiques pliés / endommagés4) Rupture de la vanne de commande5) Silencieux obturés6) Vérin d'activation du clou de démontage endommagé	<ol style="list-style-type: none">1) Contrôler la pression d'alimentation2) Insérez le raccord correctement dans la prise de courant ou vérifiez le chemin des tuyaux3) Remplacer4) Changer la vanne5) Nettoyer les silencieux ou les changer6) Vérifiez le vérin, réparez-le ou remplacez-le

31.0 SCHÉMA ÉLECTRIQUE 230/400V 3Ph 50Hz 1 vitesse

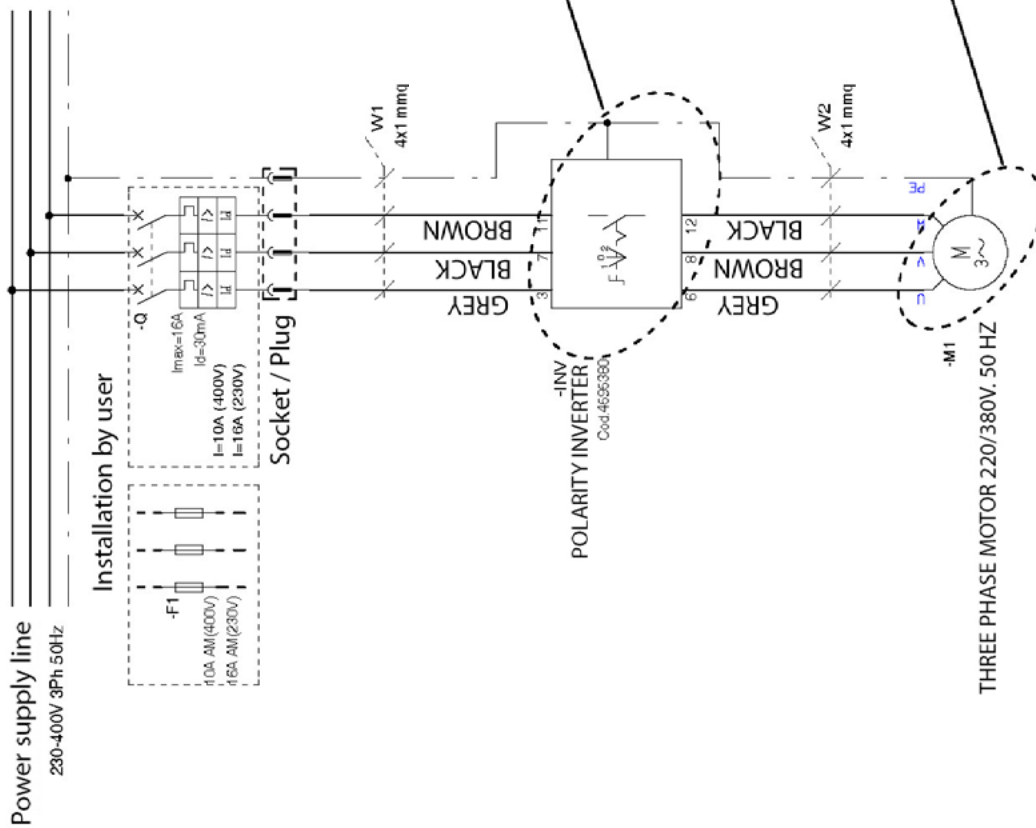
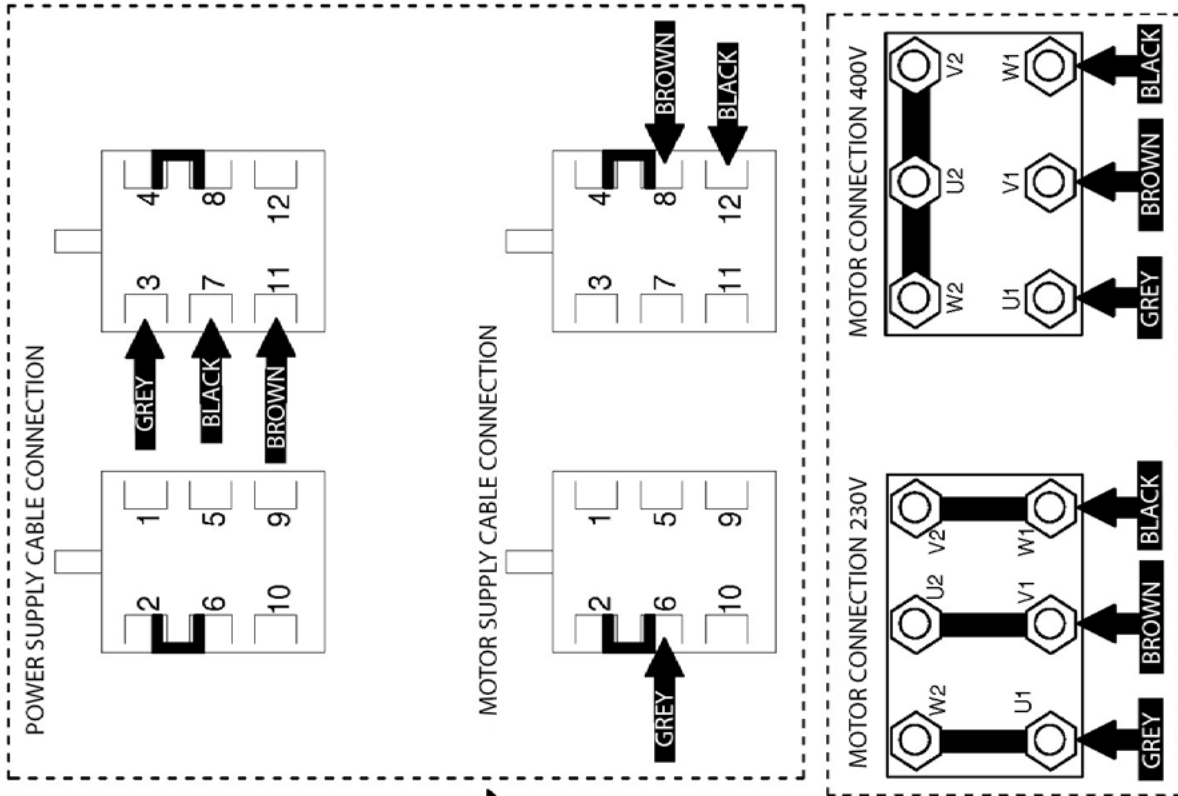
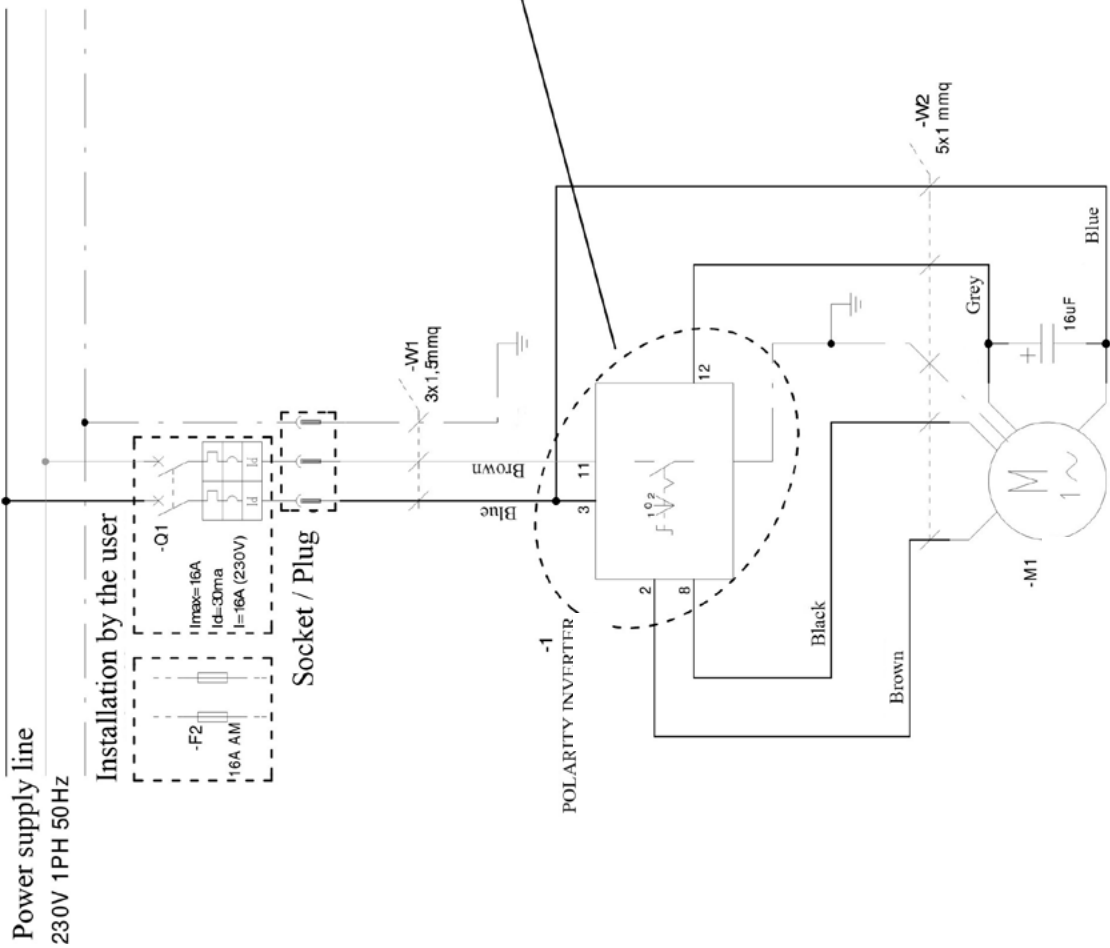
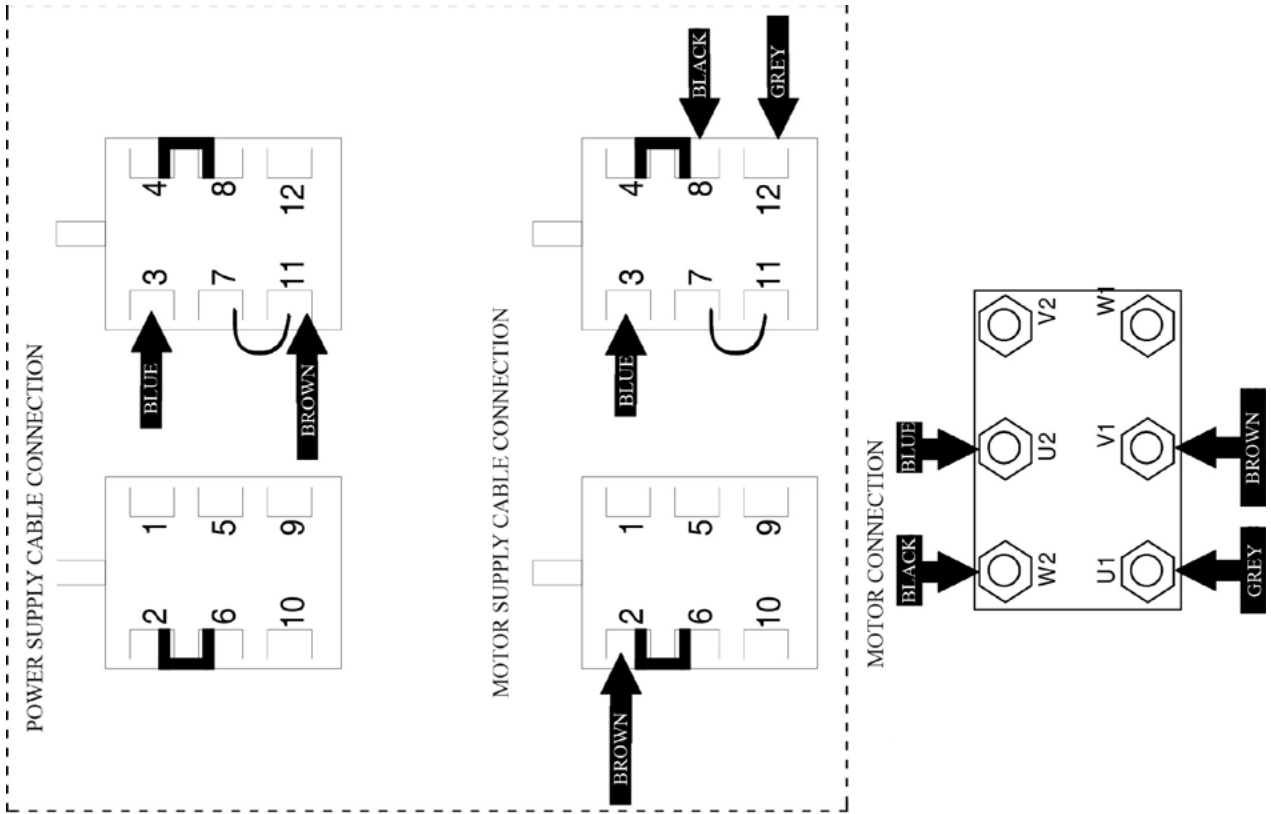
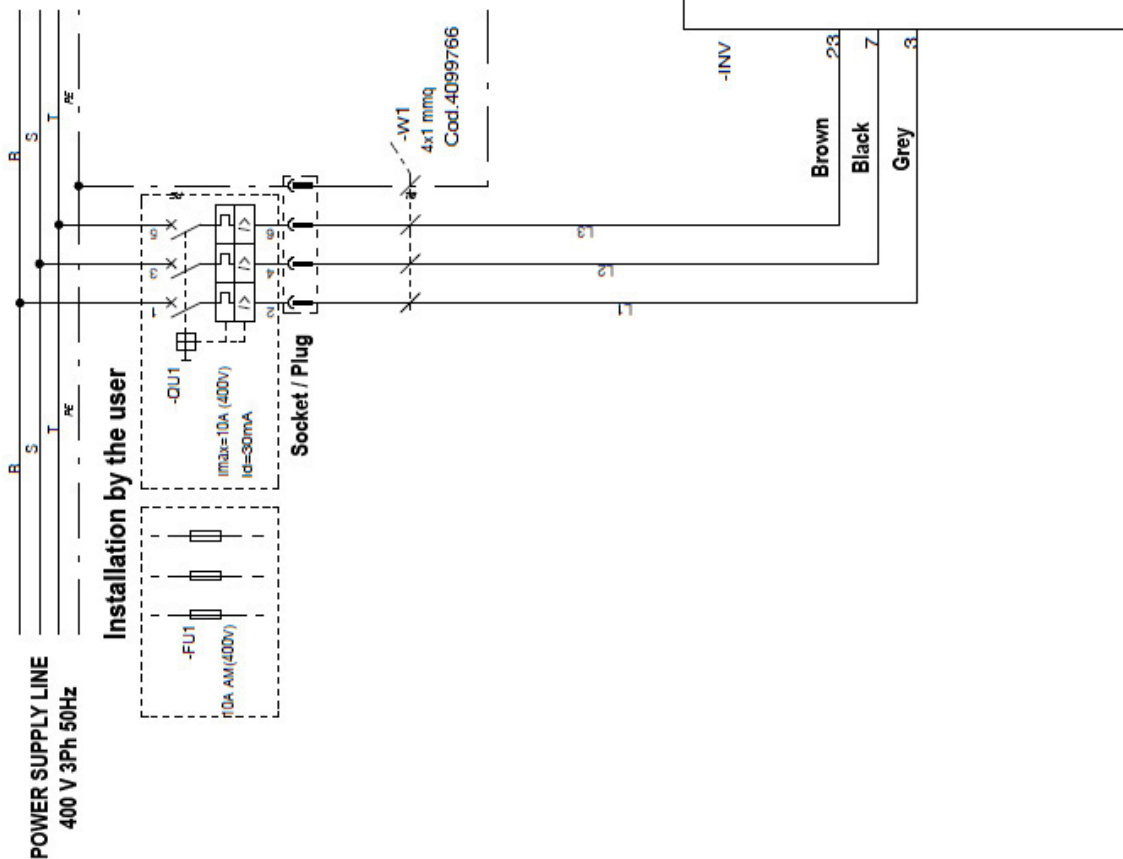
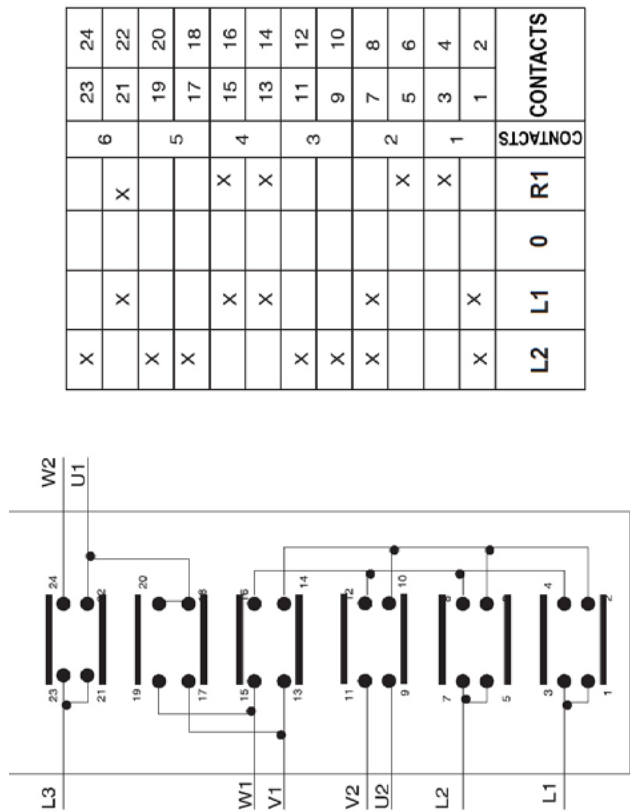
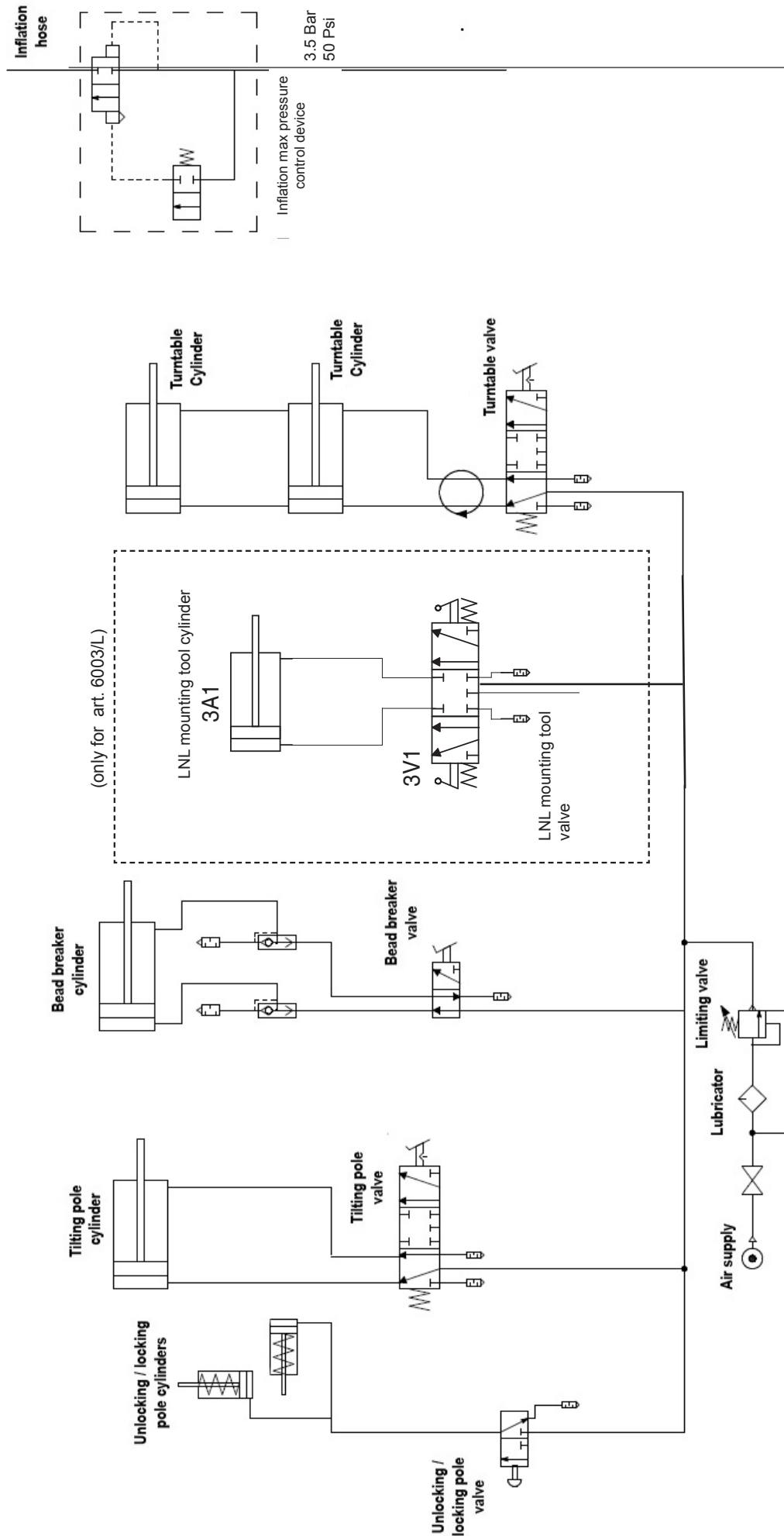


SCHÉMA ÉLECTRIQUE 230V 1Ph





32.0 SCHÉMA PNEUMATIQUE



33.0 REGISTRE DE CONTROLE DES INTERVENTIONS

Dans le registre ci-dessous, il est nécessaire de noter toutes les interventions effectuées sur la machine durant sa durée de vie, afin d'en connaître en toute circonstance l'état de fonctionnement. Les interventions de nettoyage et de graissage doivent être effectuées par l'utilisateur dans le respect des indications figurant dans le présent manuel ; les interventions de changement de quelque pièce ou partie que ce soit de la machine doivent quant à elles être effectuées exclusivement par un personnel qualifié et autorisé à cet effet.

Date	Signature
Intervention	
Éventuel changement de pièces	
Remarques	

Date	Signature
Intervention	
Éventuel changement de pièces	
Remarques	

Date	Signature
Intervention	
Éventuel changement de pièces	
Remarques	

34.0 JEU DE GONFLAGE ADDITIONNEL POUR ROUES TUBELESS ART. 6254 (EN OPTION).

34.1 INTRODUCTION


Ce dispositif est réalisé à travers l'application des meilleurs principes de contrôle et de respect de la qualité. Pour un fonctionnement correct et une longue durée, il suffit d'observer les instructions de ce manuel qui devront être lues avec beaucoup d'attention pour être bien comprises.


34.2 DESCRIPTION DU PRODUIT

Le jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 doit être installé exclusivement sur un démonte-pneus voiture OMCN art. 6001 - art. 6001/M - art. 6003 - art. 6003/M - art. 6003/2V - art. 6003/L - art. 6007- art. 6011 - art. 6011/M - art. 6012 - art. 6012/M - art. 6012/ML- art. 6021 conçu pour être équipé du jeu susmentionné.

Ce jeu de gonflage permet de gonfler les pneus qui sont particulièrement difficiles à regonfler après les opérations de démontage et remontage.

Le jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 est équipé d'un dispositif à actionnement linéaire avec course courte de manière à vider la bouteille instantanément et d'obtenir le meilleur résultat pendant son utilisation. Ce jeu de gonflage vous permet d'opérer sur tous les types de pneus prévues pour le démonte-pneus sur lequel il est monté.

 **Il est interdit d'installer le jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 sur des démonte-pneus pour pneus voiture autres que ceux indiqués au paragraphe « 34.2 DESCRIPTION DU PRODUIT ». Il est interdit d'utiliser ce jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 à moins qu'il n'ait été préalablement installé sur un modèle de démonte-pneus spécifié au paragraphe « 34.2 DESCRIPTION DU PRODUIT » conformément aux instructions du paragraphe “ MONTAGE DU JEU DE GONFLAGE”.**

 **Le jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 ne doit être utilisé que dans le but spécifié et uniquement dans les zones de fonctionnement indiquées dans ces instructions.**

 **Non indiqué pour installation sur machines avec dispositif de gonflage tubeless.**

 **Tout emploi différent de ce qui est décrit par ce manuel est à considérer impropre et dangereux.**

34.3 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Pression max. de service: 10 bar

Capacité: 18 litres

Fonctionnement admis à température ambiante : min. +5°C max. +50°C (+41°÷122°F)

Température de stockage : -5° ÷ +60° C (23°÷140° F)

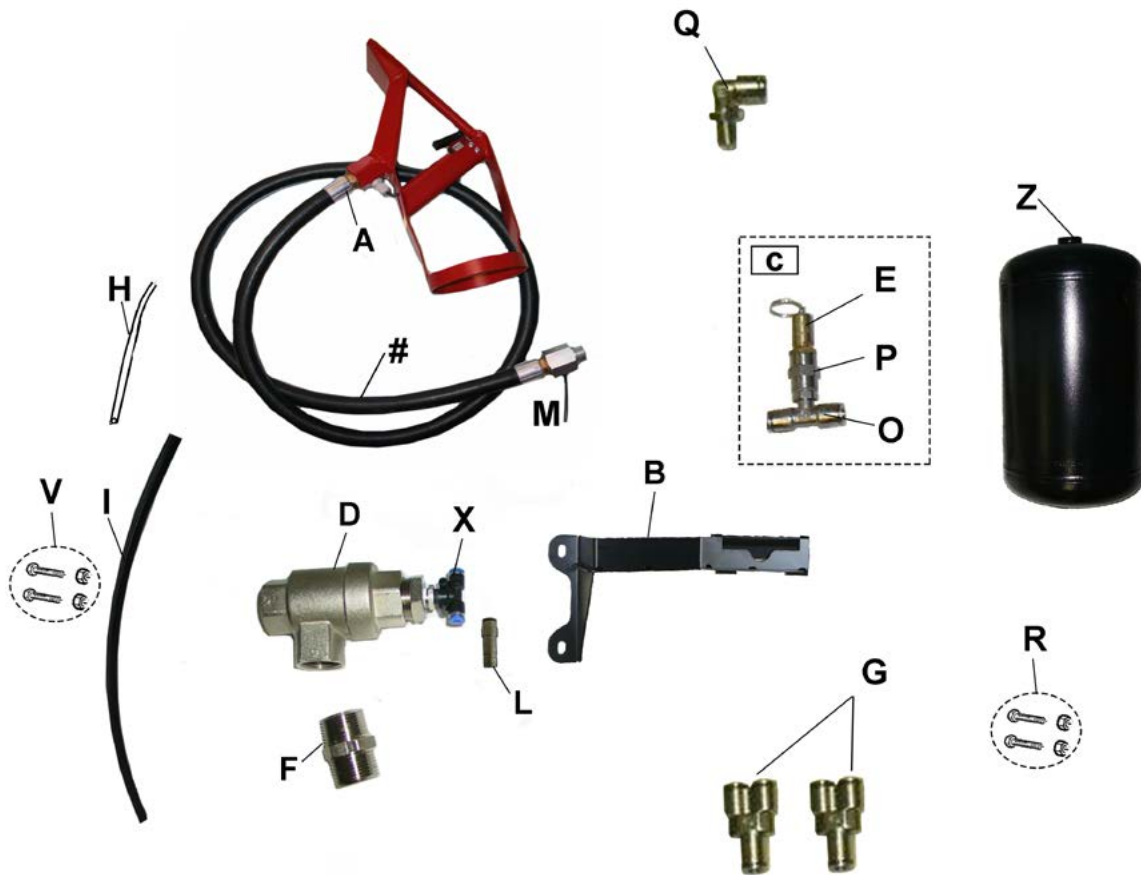
Données de l'emballage (cm): Carton, 100 x 30 x 35 h

Poids net: 13 KG

Poids brut: 15 Kg

34.4 IDENTIFICATION DE LA PIÈCE

- A – POIGNEE DE GONFLAGE A BEC AVEC TUYAU EN CAOUTCHOUC
- B – SUPPORT POUR POIGNEE
- C – GR. CLAPET 11 BAR
- D – CLAPET DE DECHARGE RAPIDE
- E – CLAPET DE SECURITE'
- F – REDUCTION / NIPPLE M/M 1 "-3/4"
- G – RACCORD "Y"
- H – TUYAU Ø4 X 1,5 BLANC
- I – TUYAU Ø8
- L – REDUCTION DE Ø8 A Ø4
- M – TUYAU Ø4 X 2,7
- O – RACCORD EN T - 8
- P – MANCHON 1/4" F
- Q – RACCORD PIVOTANT 1/4" - 8
- R – VIS DE FIXATION DU RESERVOIR
- V – VIS DE FIXATION
- Z – RESERVOIR



34.5 MONTAGE DU JEU DE GONFLAGE



Avant de commencer l'assemblage du jeu, s'assurer que la machine est bien déconnectée du réseau électrique et pneumatique.



Il est interdit d'installer le jeu de gonflage pour pneus tubeless OMCN art.6254 sur des démonte-pneus pour pneus voiture autres que ceux indiqués au paragraphe « 34.2 - DESCRIPTION DU PRODUIT ».



En cas de fuite d'air, utiliser de la colle pour sceller.

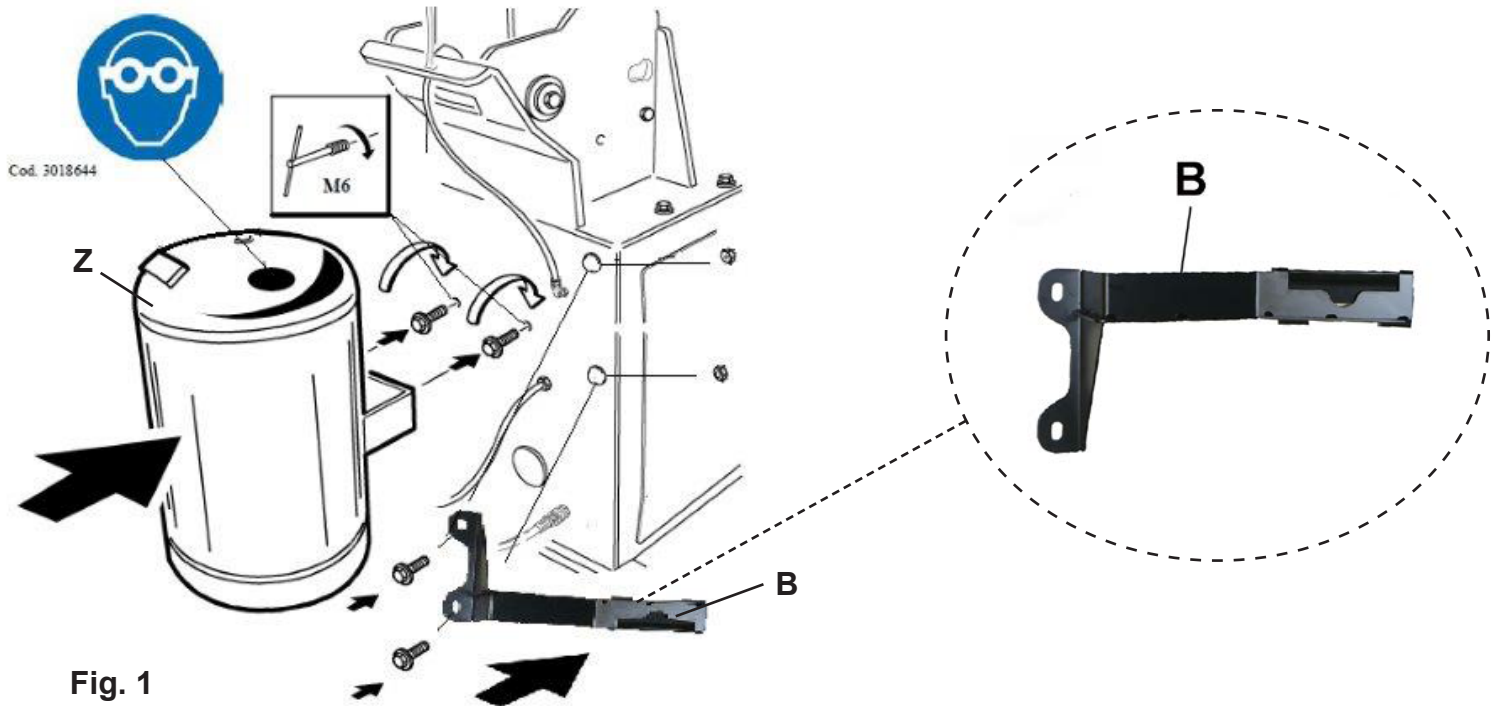


Fig. 1

Montage du kit

Fixer le support (B) à l'aide des vis V à l'arrière du bâti (Fig. 1)

Visser le nipple 3/4" -1" (F) au clapet de décharge rapide (D).

Visser le nipple 3/4" -1" au réservoir, de sorte à ce que l'embout du clapet pour le tuyau en caoutchouc (#) se trouve au côté droit (regardant la machine de son arrière).

Ensuite, assembler le raccord (Q) complet avec le tuyau d'extension au réservoir. Insérer le raccord "Y" (G) équipé de la réduction (L) (Fig. 2).

Insérez l'ensemble du clapet 11 BAR (C) complet avec le tuyau d'extension au raccord "Y" (G).

Connecter le tuyau en caoutchouc (#) à la soupape d'échappement rapide (D).

Fixez le réservoir à l'arrière du bâti (Fig. 1).

Couper le tuyau lubrificateur d'air et insérer le deuxième raccord en «Y» (G) entre les deux parties du tuyau (Figure 2).

Introduire le tuyau Ø8 (I) (Fig. 2) et l'autre extrémité du tuyau du clapet 11 BAR (C) dans l'embrayage libre du raccord "Y" (G).

Brancher le tuyau blanc Ø4 X 1,5 sur la réduction de Ø4 (L) et fixer l'autre extrémité au raccord en "T" Ø4 (x) fixé à la soupape d'échappement rapide (D) (Figure 2).

Ensuite, brancher le tuyau Ø4 noir (M) qui sort du tuyau en caoutchouc (#), à l'embrayage libre du raccord en "T" Ø4 (x) fixée à la soupape d'échappement rapide (D) (Fig. 2).

Pour le raccordement des tuyaux, voir la figure 2.

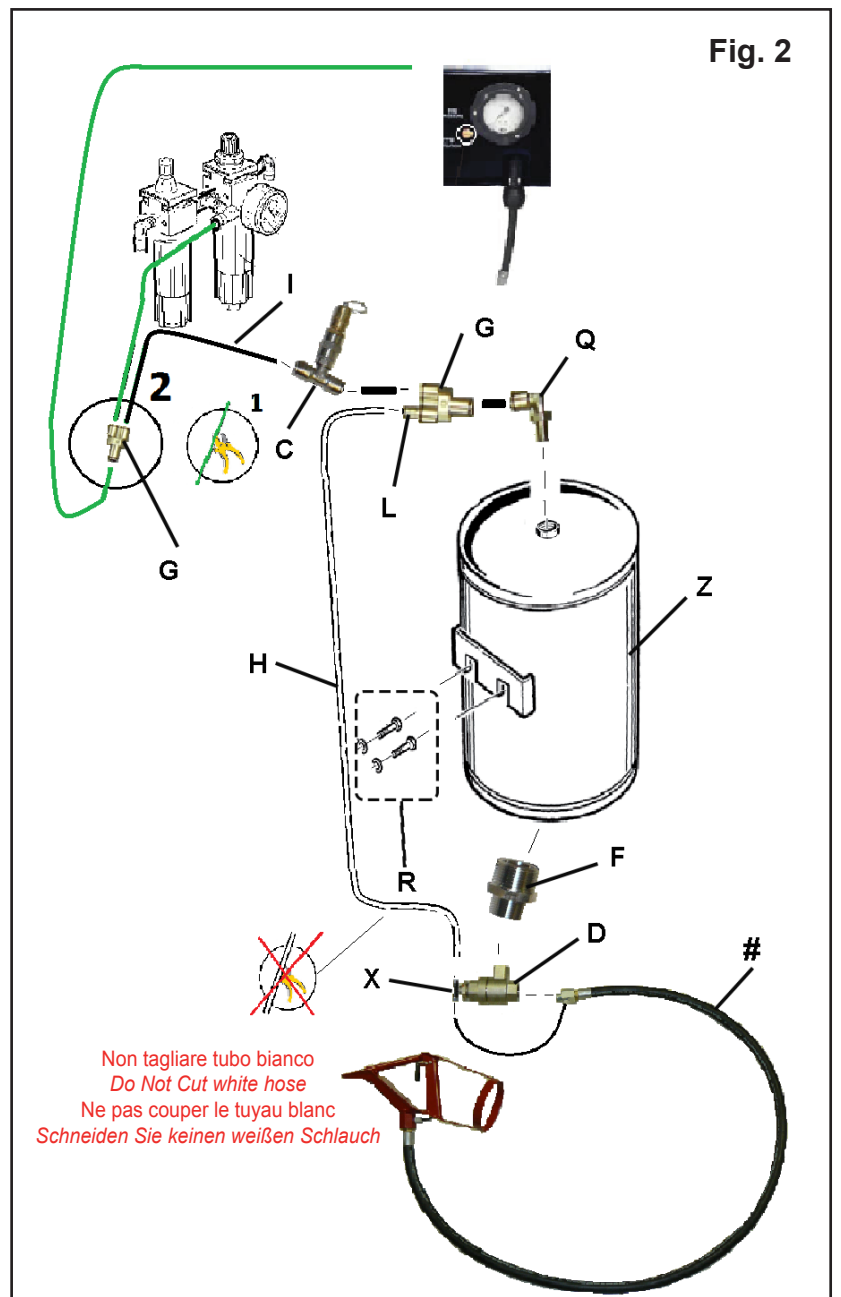


Fig. 2



Attention! Utilisez un produit d'étanchéité (frein-filet, Loctite) sur tous les raccords avant de les installer.

34.6 GONFLAGE



Le gonflage des pneus requiert une grande attention. Aussi, est-il nécessaire de respecter scrupuleusement les indications fournies plus bas dans la mesure où le démonte-pneu N'EST PAS conçu pour assurer la protection de l'opérateur (ni celle de toute personne se trouvant à proximité de la machine) en cas d'éclatement accidentel du pneu.



ATTENTION ! dans le cas où durant le gonflage, le talon du pneu ne se positionnerait pas à la pression maximum de 3,5 bar, il est nécessaire de répéter l'opération de positionnement du talon et de graissage du pneu pour procéder ensuite à nouveau au gonflage.



ATTENTION ! Avant de commencer à gonfler le pneu, il est recommandé de porter des lunettes de protection et des systèmes de protection auditive.

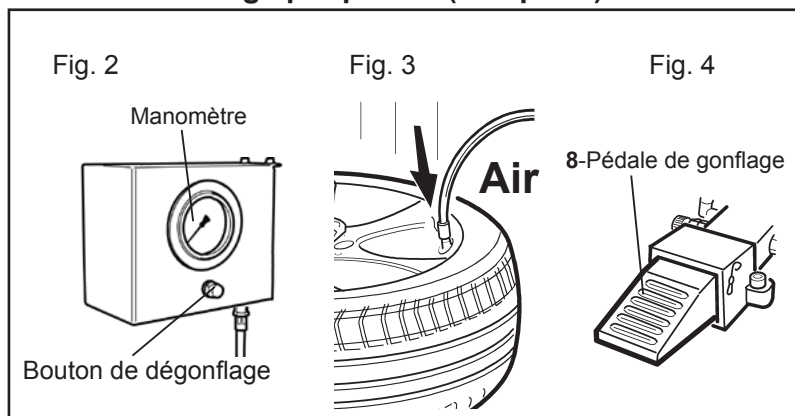
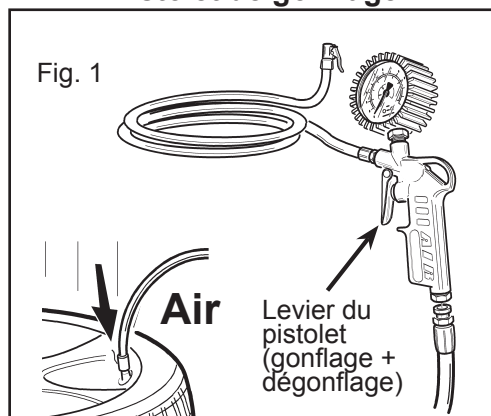
DANGER



- L'éclatement du pneumatique ou la rupture de la jante sous pression peut causer de graves blessures à l'opérateur et expose à des dangers de mort.
- S'assurer soigneusement que les dimensions de la jante et celles du pneumatique sont identiques.
- Avant de gonfler le pneu, retirer tous les poids d'équilibrage de la jante.
- Contrôler également le degré d'usure du pneumatique et de la jante pour établir la présence d'éventuels défauts avant d'entamer la phase de gonflage.
- Gonfler le pneumatique par brefs jets d'air en contrôlant souvent la pression.
- Tous les démonte-pneus du constructeur sont réglés sur une pression maximum de gonflage de 3,5 bars (50 PSI). **IL EST RECOMMANDÉ DE NE JAMAIS DEPASSER LA PRESSION CONSEILLÉE PAR LE CONSTRUCTEUR.**
- Maintenir les mains et le corps le plus loin possible du pneumatique durant le gonflage.

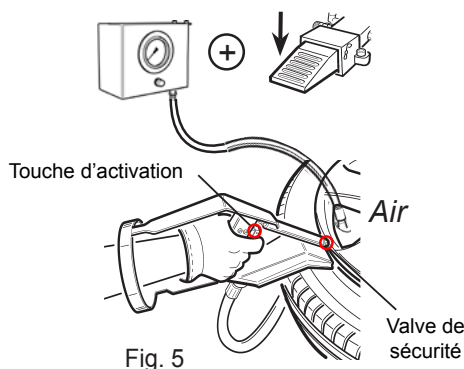
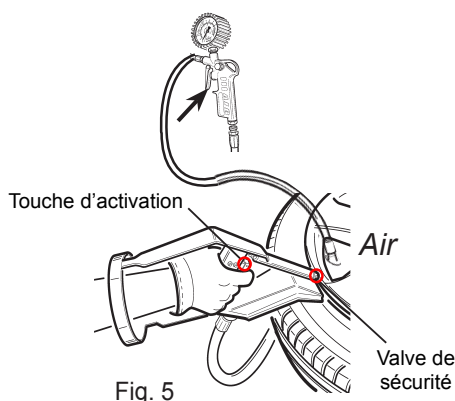
Pistolet de gonflage

Gonflage par pédale (en option)



Gonflage de roues « Tubeless »

• Débloquer la roue (seulement pour démonte-pneus traditionnels avec plateau centreur). Pour utiliser correctement le dispositif optionnel de gonflage tubeless GUN: Pousser la valve de sécurité contre le bord de la jante, appuyer simultanément sur la touche d'activation du jet d'air (Fig. 5) et sur le levier du pistolet (Fig. 1) ou la pédale de gonflage (Fig. 4) pour alimenter le gonflage du pneu.



- Pendant le gonflage (et en particulier lors du positionnement du talon sur la jante) il est recommandé d'utiliser une protection auditive appropriée contre les traumatismes causés par un éclatement éventuel ou par de niveaux de bruit au dessus du seuil admis.
- Il est également conseillé de protéger les yeux de tout corps étranger poussé par la pression très élevée atteinte pendant la phase de positionnement du talon sur la jante.
- Le jet d'air qui sort lors de l'activation du dispositif a une pression très élevée : tenir fortement la poignée pour éviter de contrecoups.



En cas d'impacts accidentels dus à des chutes ou à d'autres accidents similaires au niveau de l'embout du jeu de gonflage (partie terminale du dispositif), s'assurer qu'il n'y a pas de dommages structurels évidents qui pourraient compromettre le bon fonctionnement ainsi que la sécurité adéquate du dispositif. Par conséquent, il faut respecter les instructions d'utilisation suivantes :

1. En cas de doute, il ne faut pas utiliser le dispositif.
2. Appeler le centre de service agréé pour vérifier l'état du dispositif.

34.7 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Le tableau suivant montre toutes les anomalies possibles et leurs solutions.

Les autres anomalies de fonctionnement possibles sont principalement de nature technique et doivent être vérifiées et éliminées par des techniciens qualifiés.

Il est important de fournir à notre service technique les informations nécessaires sur type de défaut de manière à vous fournir une assistance et un suivi des pièces de rechange rapides.



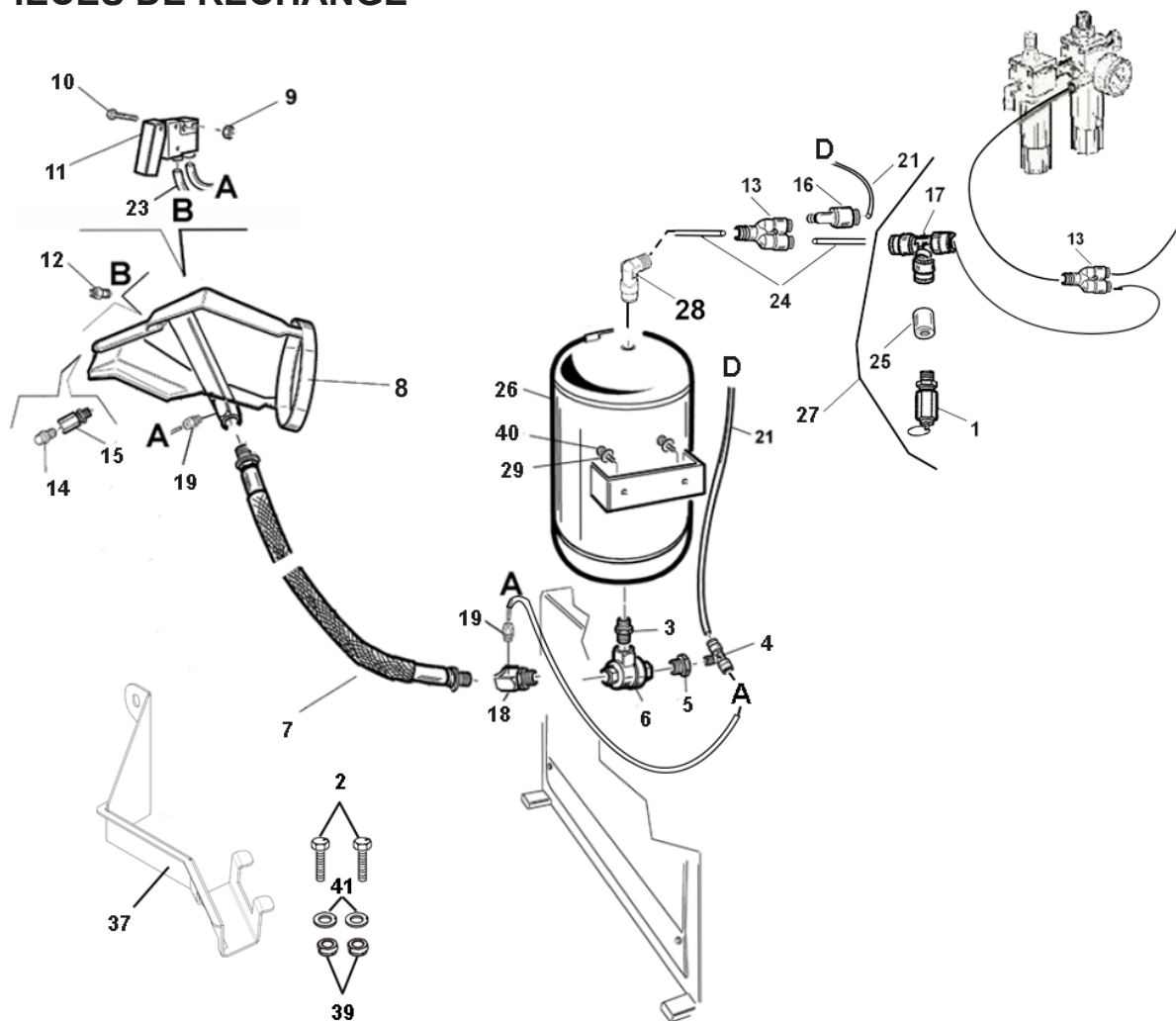
ATTENTION! Toute intervention sur le réseau électrique, hydraulique et pneumatique ne doit être effectuée que par du personnel qualifié ayant une formation appropriée.

Anomalies	Causes	Solutions
Fuite d'air dans la vanne et les raccords	<ol style="list-style-type: none">1. Vanne défectueuse.2. La vanne n'est pas montée dans le logement approprié.3. L'obturateur est bloqué.4. Les raccords sont mal serrés.5. le scellant d'étanchéité. n'est pas présent dans les raccords.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacer la vanne2. Remonter la vanne correctement3. Démontez la vanne, localiser le défaut, puis réparer ou remplacer4. Serrez bien les raccords ou remplacez-les s'ils sont défectueux5. Après un nettoyage minutieux réappliquez le produit scellant d'étanchéité
Le dispositif ne peut pas positionner correctement le talon du pneu dans son siège	<ol style="list-style-type: none">1. Le dispositif de gonflage tubeless n'est pas correctement connecté au réseau pneumatique de la machine.2. La pression de travail n'est pas suffisante.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier le bon assemblage du dispositif et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'air et que le vérin est sous pression.2. Augmenter la pression de travail sans dépasser la pression maximale admissible.

34.8 MAINTENANCE

Pour garantir le bon fonctionnement de ce jeu de gonflage et assurer un fonctionnement sans anomalies, il est indispensable de nettoyer l'appareil à intervalles réguliers et de procéder à des entretiens périodiques, en particulier de vérifier l'absence d'objets dans la sortie l'air.

34.9 PIÈCES DE RECHANGE



Rif. Ref.	Codice Code	Descrizione	Description
1	4198703	VALV.SIC. 1/4"0/11 INAMOV.+ANELLO	SAFETY VALVE 1/4"
2	4399786	VITE TE 10x30 8.8 ZNT 5739 TUTTO FILETTO (K)	SCREW 10x30
3	4195040	RIDUZIONE/NIPPLO M/M 1"-3/4" (R NR251)	REDUCTION 2530 1"-3/4"
4	4194314	RACCORDO RAP.PLAST. "T" 1/4" / 4	QUICK UNION "T" 1/4" / 4
5	4194313	RIDUZIONE RC 253 3/4"M-1/4"F	REDUCTION 3/4"M-1/4"F
6	4194613	VALVOLA SCARICO RAPIDO	QUICK RELIEF VALVE
7	3036231	TUBO GOMMA	HOSE
8	2136220	IMPUGNATURA GONFIAGGIO	INFLATOR HANDLE
9	4396106	DADO M 4	NUT M4
10	4399897	VITE TE 4x25	SCREW 4x25
11	4194001	VALVOLA MV AL4 15 3 LT ML NC P	VALVE
12	4197743	RACCORDO 6512 M5-4 DIR. A.104	QUICK UNION
13	4197193	RACCORDO 6560 Y TUBO D.8	Y-UNION D.8
14	2037816	PULSANTE DI SCARICO	RELIEF PUSHBUTTON
15	3036445	PROLUNGA M-F 1/4 M5	EXTENSION
16	4193434	RIDUZIONE "CODA LISCIA" 6800 4+8	UNION 6800
17	4198885	RACCORDO 6430 1/4"-8/6	QUICK UNION 1/4"
18	3036229	RACCORDO M-F 3/4 + M12	UNION
19	4593033	PRESSACAPO BM 14912 M12X1,5	CABLE FASTENER
20	3018338	TUBO RILSAN 4x2,7 L=2300	HOSE
21	3018692	TUBO RILSAN 4x1,5 L=900	HOSE
22	3001383	TUBO ELASTOLAN D. 8X6 L=500	HOSE
23	3036627	TUBO RILSAN D.4X2,7 NERO L=400	HOSE
24	3017386	TUBO ELASTOLAN 8X6 L=40	ELASTOLAN HOSE 8X6 L=40
25	4198894	MANICOTTO 2543 1/4" F.	COUPLING 2543 1/4" F
26	6602899	SERBATOIO LT.18 D.245 NERO-CEE	TANK 18 Lt.
27	2042913	GR. VALVOLA 11 BAR	VALVE UNIT 11 BAR
28	4198578	RACCORDO 6521 1/4"-8/6 S01 GIREV. (sp)	ROTATING UNION 1/4" 8-6
29	4398848	RONDELLA 6 (6,6x18x1,5)ZNT6593 (K)	WASHER 6 (6,6x18x1,5)
37	7036488	STAFFA GONFIATORE 1M VERN - NERO	INFLATING UNIT BRACKET
39	4399969	DADO M10 6S ALTO ZNT 5587 (K)	NUT M10
40	4398723	VITE TE 6x12 8.8 ZNT 5739 (K)	SCREW 6x12
41	4399378	RONDELLA 10 (10,5x21x2)ZNT6592 (K)	WASHER D.10 (10,5x21x2)

OMCN spa

Automotive Service Solutions
Via Divisione Tridentina, 23
24020 Villa di Serio
ITALIA

www.omcn.it
info@omcn.it

Ed.10/19 Cod. 3044241